

## EDITORIALES

### El mínimum de Higiene

Se sabe de infinitos individuos que llevan la obsesión de la limpieza a un grado máximo de escrupulosidad. Entre los escritores de Madrid que alcanzaron sus tiempos, era por tal razón conocidísima la gentil dama inglesa que se casó con don Ramón de Campoamor. Inglés era asimismo el padre de Lawrence Sterne, y asimismo fué famoso por su cómico afán de pulcritud. Se llamaba Roger, era teniente, se le tachaba de excéntrico... Una de sus aventuras ha sido celebrada por su hijo.

Se bañó en una ocasión con el capitán Phillips; éste le atravesó de parte a parte, clavándole en la pared, y Roger, con sonrisa amabilísima, le suplicó de este modo:

—Caballero, antes de sacármela por medio del cuerpo, hágame el favor de limpiar la punta de su espada de la suciedad del muro.

También existen ciudades de las que se refieren maravillas acerca de esta cuestión; ciudades de luengas tierras, de las que cabe contar luengas imaginaciones. Digamos que en general, no son precisamente maravillas las que pueden referirse de nuestros pueblecillos asturianos, no tan extensos, ni llenos, ni poderosos, ni ricos como las ciudades de las luengas tierras, pero indudablemente más hermosos. Y es el caso que son muchos los paraderos, casas de pensión, fondas y casas de huéspedes en las que una dama inglesa un tantillo escrupulosa no podría detenerse un solo instante, y en los que un Roger inglés ni aun se avendría a desnudar la espada aunque le provocaran los Phillips...

Inglés era también el M. Calvert que escribió la Guía de la Agencia Cook, y topó tantos manchones en la generalidad de los alojamientos hispánicos. Y exageraba muchísimo: mas ya dijo la "Gaceta" que en punto a sanidad, a todos interesaba no dar pie a exageración ninguna. Débese recordar esta advertencia a cuantos abren su casa a compradores, bebedores, huéspedes, y en nuestros pueblecillos sobre todo, pues que se acerca el verano y habrá de comenzar la inmigración... Dialoguillos semejantes a los que recogía el Touring-Club antes de que él consiguiera higienizar los hoteles, se oyen a cada paso entre nosotros en las tardes veraniegas, a la hora de descanso frente al mar o de divagación en la campiña; se oyen principalmente en el café en que se toma un refresco, cuando se deja unos instantes la tertulia, se vuelve a poco y se dice:

—Pero, hombre, cómo está eso...! Si es un asco...!

"Eso", es el mayor defecto de la generalidad de los establecimientos de esta clase. E importaría que la autoridad les recordara las órdenes

que rigen sobre este punto, a fin de corregir este abandono, y a fin de que no digan los Rogers cuando vengan por aquí que el paraíso de Asturias necesita alcantarillas.

### La conquista

Ya ha vuelto a apoderarse la emoción del corazón español, y ya palpita, y ya tiembla, y ya sufre de inquietud. Va otra hazaña española por el mundo, a la ventura de Dios, en busca de peligros espantosos... Y ya hace días que va, y hasta que los peligros no surgieron con toda su bravura formidable, apenas si la nación quería hacerse cargo de ellos ni reparar en la hazaña.

Qué es del capitán Estévez? Qué misterio de angustia y de terror envuelve en estos momentos la vida del capitán? Y cuál será la suerte del mecánico que le acompaña en la empresa? Dos hombres que bajaron de las nubes a la aridez del desierto; que dejaron caer entre las piedras el pájaro de metal que rasgaba con ellos el espacio, herido en el corazón; que sólo descubrieron ante sí la extensión ilimitada, negra y húmeda, calcinada por el sol, hundida en un silencio congajoso, cortado de vez en cuando por el vuelo de los buitres o por el alarido de las hienas, y nunca por el tímido murmullo del hontanaj escondido...

Desierto de pesadilla, todo enemigo del hombre, todo abierto a las manos de la muerte, y que tiene también hambre de hiena, y que descarna los huesos con más voracidad que los chacales...!

Ya sabe nuestra historia de estas cosas, que hoy vuelven a nosotros nuevamente con todo su cortejo de temores, de sombras y de amarguras... También se hallan desiertos en América; también se desparraman y se tienden en lejanías profundas, abrasadas y candentes, faltas de aguas y arboledas, con monstruos devoradores y reptiles venenosos... Y los conquistadores los cruzaron, y hubieron de comerse sus caballos, sus zapatos, sus correas, y hubieron de cargarse unos a otros cuando la enfermedad los dominaba, y hubieron de ir sembrando de cadáveres las arenas encendidas... Y los conquistadores los hicieron suyos: los cadáveres sembrados apresaron los desiertos; y los conquistadores que salieron de ellos con una chispa de fuerza, apresaron los imperios colosales...

Esta aventura es mayor; los hombres que han tenido que afrontarla, son dos solos, sin recursos, sin armas, sin ambiciones. Esta tragedia es mayor. El capitán y el mecánico están hoy rodeados de tinieblas a los ojos de todo el universo. Sea la que sea su fortuna, también son conquistadores; ellos van a apresar este desierto tan cuajado de peligros para la vida civilizadora...; sea la que sea su fortuna, ya está a su lado la emoción del mundo, y ya el corazón de España, que rebosa inquietud, pero que espera...!

## VIDA FEMENINA

### Humorismo y heroísmo

Lo que puede la gloria! Y lo que se pega, el entusiasmo! Fulgurantes aún los resplandores de apoteosis que nimbaban las figuras de los aviadores que acababan de volver de la Argentina, cuando cada héroe ha tenido apenas tiempo de comenzar el orden de su vida y el recuento de sus emociones, llega hasta Pablo Rada una soledad notabilísima.

—Tengo ocho hijos sin bautizar y quisiera que fuera usted el padrino de todos...!

El bote que daría el corazón del ya ilustre y adinerado mecánico!

—Nada, que esta hazaña requiere tanto pecho como la del "Plus Ultra"! —se diría—. Y a buen seguro que el deseo de su admirador y compañero habrá traído a sus anhelos de paz una considerable inquietud. Ocho ahijados de un golpe! Con lo que obliga la designación de padrino! Ya puede el glorificado mecánico disponer su auto y su martillo de oro para hacer viajes a la iglesia y descerrajar su hucha...

Curiosa psicología la de algunos hombres. Es muy probable que este obrero indiferente y cachazudo en materias de religión, haya sido incitado más de una vez en parecidos términos:

—Pero, hombre, es que esperas que los chicos escojan los padrinos a su gusto? O es que quieres ahorrarte el coche?

Cualquier adivina el porqué de tan larga indecisión. Acaso una de esas fobias disimuladas a lo que "huele a iglesia"? No es infrecuente tropezar con ejemplos exactamente iguales; iguales al menos en cuanto a la dilación observada en someter a los hijos al bautismo cristiano. Hace medio año aún, supe de un caso análogo en un pueblo minero.

Doña Rosalía, la quesera, es a la vez dueña de una tienda mixta; es decir, que en su tienda pueden comprarse, chorizos y alpargatas, ropas y madreñas, fieltros y gabardinas. Jaime el *Rebenco* es uno de sus más fieles parroquianos y picador de mimas. Tiene el *Rebenco* dos lindas rapazuelas de ocho y nueve años a quienes, *sotto voce* llamaban las gentes las *herejistas*. Doña Rosalía se le ha propuesto bautizarlas y un día y otro machaca y machaca sobre Jaime que en los comienzos respondía:

—A mí, déjenme de gori-goris que pa mi las rapazas se llaman Argenta y Basilia porque les puse yo el nombre; yo, que soy tan hombre como el cura...!

Pero una huelga sostenida abrió al hambre las puertas de su casa; doña Rosalía proveyó con discreción y generosidad, no de mercader, sino de santa; y un día que la buena quesera tornó a sus trece, respondía el *Rebenco* con voz ronca y gestos ambíguos:

—Haga lo que quiera; yo qué voy a decir si en mi casa es usted la *mandona*?

En este caso del obrero que quiere a Rada por único compadre, ha mediado también una mujer de más altísimo estirpe que la generosa quesera y cuyo nombre llena de ambiciones a la humanidad. Ha sido la Gloria quien al sacar a sus lumbres el obrero mecánico ha comunicado a la conciencia indolente de este padre el impulso despertador. Para este hombre, Rada es la encarnación de un ente maravilloso, de un ser que en sus incursiones por las nubes debe haber presentado las grandezas celestes. Hijo del trabajo los dos y escogido de la fama el joven Pablo, bien puede poner bajo su mano las ocho cabezas de sus hijos para que él las eleve hacia el Cielo como ocho flores de carne que aguardan el rocío regenerador...



Artística copa ofrecida por don Ignacio Bauer a la tripulación del "Plus Ultra".

(Foto Vidal)

Mercedes VALERO DE CABAL

## MAÑANA PUBLICAREMOS:

Los crímenes de los brujos—y  
De cómo se sube en aeroplano—  
Confidencias de Alfredo Kindelán.

DE COLABORACIÓN

# La dimisión de Malvy

Cuando hace un mes Malvy recibió el encargo de dirigir el ministerio de lo Interior, la sorpresa fué general en Francia y en el extranjero. Demasiado reciente era aún la condenación infamante de 1918 para que la opinión pública pudiera haber ol-

había cometido una torpeza al ir a buscar a Malvy para confiarle uno de los grandes ministerios. Tiene su excusa relativa el acto del célebre ministro le Estado. La crisis ministerial se produjo cuando estaba a punto de salir para Ginebra donde es-

amigo de Mala Hiri, es un bien para el jefe del Gobierno, al que permitirá conservar aún algún tiempo el Poder merced a la ayuda de una importante fracción de los moderados. En cuanto al efímero ministro de lo Interior, ya lo veremos reaparecer en el escenario político, quizás antes de lo que muchos creen, pero será en un ministerio francamente izquierdista y no en un Gobierno que no vive sino pasteando, como el actual.

Francisco C. MELGAR

París, abril de 1926.



Los asturianos que prestan servicio en el Aeródromo de Cuatro Vientos.

(Foto Vidal)

vidado. Verdad es que Caillaux ha sido hace poco ministro de Hacienda; pero el caso del antiguo presidente del consejo era muy distinto: Caillaux gozaba de un prestigio innegable como técnico financiero. Fué llamado en momentos en que la Hacienda Pública estaba en grave peligro; se acudió a él como se acude al cirujano, considerando no la religión que profesa o la honradez de su vida privada, sino la habilidad de sus manos. Tal era el prestigio que le rodeaba, que pudo prescindir en absoluto del Parlamento para ocupar el puesto que se le ofrecía; no fué elegido senador sino cuando ya era ministro.

Muy distinto era lo que ocurría con Malvy. El ex condenado de la Alta Corte es un político, no es más que un político. Su nombre ha sido la bandera de un partido; encarnaba la protesta de las izquierdas contra la política de Clemenceau; era el símbolo del Cartel de las Izquierdas y como tal halló su puesto en el Parlamento el día en que salieron vencidos en la lucha electoral los conservadores.

Desde aquel día Malvy ha ido poco a poco recobrando un lugar preeminente en este Parlamento donde dominan sus amigos. No hace mucho fué designado para presidir la Comisión de Hacienda de la Cámara baja; recibió el encargo de negociar oficialmente en Madrid los preliminares de la colaboración franco-española en Marruecos y desempeñó algunas otras misiones de confianza. Por todo pasó la opinión con más o menos resignación, pero el día en que Briand cometió la torpeza de llamarle a formar parte de su ministerio, la indignación estalló repentinamente.

Fué tan violento este *tolle* popular, que Malvy deprimido ya por las pruebas públicas de desprecio que de todas partes le llegaban, se desvaneció en el recinto parlamentario al oír las increpaciones del diputado moderado Ybarnegaray que se hizo el eco de la vindicta pública.

La Cámara, en su mayoría adicta al Cartel, le concedió un voto de confianza. Entonces, Malvy pretextando un gran cansancio, pidió unos días de licencia y fué a reponerse a Niza. Todas las personas clarividentes comprendieron que a su regreso ya no sería ministro.

Acaba de regresar Malvy, y, en efecto, su primer acto ha sido el de presentar la dimisión al Presidente del Consejo y al de la República.

Decíamos más arriba que Briand

laban en tela de juicio los acuerdos de Locarno. Era necesidad imprescindible para él ir allá como jefe del Gobierno francés, y claro está, era preciso que dejara constituido su ministerio. Apremiado por él la falta de tiempo y empujado por los radicales socialistas que exigían se diera la cartera de lo Interior a un miembro de su partido. Briand la ofreció a Malvy como el único que le permitía salir del paso.

El error no dejaba de ser grave. Era preciso el gran deseo que tenía Briand de dar gajes al Cartel para que arriesgara semejante paso.

Toda Francia había visto en el retorno del ministro, una manifestación política que el interés patrio no justificaba en manera alguna. El golpe era demasiado fuerte. No se concebía que del día a la mañana, Malvy fuera colocado en el puesto eminente que domina toda la política interior del país.

Toda Francia verá en la dimisión de Malvy la indicación de la política nueva que se apresta a seguir el Gobierno presidido por Briand.

Malvy en el poder significaba claramente el triunfo de la política de izquierda en su apogeo. Malvy postergado, por razones políticas y no de salud, según reza textualmente la carta de dimisión, pone de manifiesto la reacción de los moderados, el endebezamiento de la opinión pública fatigada por tantas abdicaciones.

La desaparición de Malvy implica, pues, un nuevo rumbo en la política francesa. Son unos cuantos sacos de lastre lanzados fuera de la barquilla por el Presidente del Consejo, merced a los cuales, será posible al ministerio proseguir su ruta.

Se ha visto y probado que el Gabinete Briand no puede mantenerse en el Poder sin el apoyo de los moderados. Son demasiados los puntos en que discrepan los ministros del ala izquierda del Parlamento para que en un momento de alarma se atreva Briand a dar la batalla con el sólo apoyo de sus amigos de la izquierda; la derrota sería segura. Ahora bien, los moderados, ámbrosos supremos de la situación, son en su inmensa mayoría enemigos de Malvy; los que hace un año votaban en favor de Caillaux creyendo obedecer a un deber patriótico, se hubieran rehusado enérgicamente a prestar su apoyo al poco simpático Malvy, que no es a los ojos de todos sino el hombre representativo de un partido. En este sentido, la dimisión del ex-

Los asturianos en Cuatro Vientos

## Nuestra vida

Son las seis y media de la mañana cuando lanza el clarín sus agudos toques. Hora de diana; todo el mundo arriba...!

No tardamos en estar perfectamente firmes en la fila, desde donde debemos irnos a desayunar.

A las ocho vuelve a sonar el clarín, reclamando nuestra presencia en el taller donde están esos aparatos que son la admiración de cuantos visitan este aeródromo.

El ruido que se produce es ensordecedor; la celeridad, enorme.

En los talleres se trabaja activamente en la construcción y reparación de los aparatos que más tarde, dirigidos por un valiente piloto,

desaparecerán entre las nubes en busca de no sabemos que ideal...

En el campo de aterrizaje los aviones enfrentados al horizonte, dejan oír el bramido de sus potentísimos motores, que parecen desafiar al cielo... no tardan en remontarse en vuelo uno, dos, diez, quince...

Desaparecen unos por el momento y los otros hacen piruetas en el aire, como no las hiciera ningún artista de circo...

Y todo el día lo mismo, hasta las seis menos cuarto de la tarde que tocan "alto el trabajo" quedando el aeródromo en un silencio conmovedor.

No muy lejos de éste, de un banco cercano salen acariciantes las dulces notas de alguna canción asturiana. Es el lugar en que los asturianos, después de la cotidiana tarea nos reunimos diariamente para añorar la tierra...

Valentín A. Suárez.

## Comisión Mixta de Reclutamiento de Oviedo

En el día de ayer fueron reconocidos los siguientes mozos, pertenecientes al reemplazo de 1926:

**Ayuntamiento del Valle Bajo de Peñamellera.** — José Antonio López, apto para servicios auxiliares; Enrique López Toral, útil para todo servicio; Jesús Manuel Simón Mier, pendiente de observación; Aureliano Torre Noriega, idem.

**Ayuntamiento de Tapia.** — Pedro González Suárez, útil para todo servicio; Dionisio Iglesias López, pendiente de observación; José Antonio López Nieto, idem.

**Ayuntamiento de Grandas de Salime.** — Servando Braña, pendiente de observación; José Antonio Corzo, inútil total; Francisco Lougedo Méndez, útil para todo servicio; Manuel García, apto para servicios auxiliares; Paulino Pérez Braña, inútil total; José María Álvarez Pérez, del reemplazo de 1924, excluido temporal; José María Rodríguez Pérez, del idem de 1924, idem; José María López Suárez, del idem de 1923, pendiente de observación.

## Gobierno civil

### NUEVA JUNTA PARROQUIAL

La nueva Junta parroquial municipal de Cerredo (Degaña) la forman: Presidente, don Benemérito Rosón, y vocales don Gerardo Francisco Fernández Rosón, don Francisco Rosón, don Pedro Fernández Rosón, don Francisco Pérez Ramos, don José Rosón Álvarez y don Matías Berreiro Ramos.



LA SEÑORA

### Doña Josefa Capinel Prats, de Frígola

FALLECIÓ EN OVIEDO

a las 16 horas del día 15 de abril de 1926

A LOS 75 AÑOS DE EDAD

Habiendo recibido los Santos Sacramentos

**R. I. P.**

Su afligido esposo, don Martín Frígola Marqués (del comercio de esta plaza); hijos, doña Balbina, doña Josefina, don Carlos (del comercio de esta plaza), don Martín, don Eudaldo y doña Victoria; hijos políticos, don Gregorio Sánchez, doña Valentina Sánchez y doña Elvira González; nietos, biznietos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades la encomienden a Dios en sus oraciones y se sirvan asistir a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán hoy, viernes, a las once horas, en el templo de San Juan el Real, y a la conducción del cadáver, acto que tendrá lugar hoy, a las siete de la tarde, desde la casa mortuoria, calle de Rafael Altamira, núm. 9, al Cementerio del Salvador, por cuyos actos de caridad les quedarán muy reconocidos.

Los duelos se despiden en los sifios de costumbre. No se reparten esquelas.

Funeraria de PEDRO GUERRA, Rúa, 14. Teléfono 463, OVIEDO.

La interviú de hoy

Yo conozco a los matadores de niños...

¿SE EXTRAÑA USTED?

—¿Por qué me mira usted sorprendido? ¿Le extraña lo que acaba de oírme?

Yo no salgo de mi asombro. Estábamos en una mesa del café, y charlando de unas cosas en otras, hemos ido a parar al repugnante infanticidio de Capellades.

Ha sido entonces cuando aquél caballero desconocido pronunció las frases que encabezan estas líneas.

—Pero, ¿cómo es posible? ¿Es que este crimen de Capellades no constituye acaso un hecho aislado?

El caballero antes aludido sonrió amargamente, y contesta:

—¡Un hecho aislado...! Por desgracia, estos sucesos responden a una tenebrosa organización, de mallas sutilísimas, y cuyas ramificaciones comienzan a extenderse, amenazando invadir zonas que parecían seguras...

—¿...?

—Cuando se ha viajado mucho y se han puesto el corazón y el cerebro en la tarea de conocer las costumbres de los pueblos y las características de las razas, se aprenden cosas que son a veces clave de lo que los demás apellidan misterio...

—¿...?

—Sí, señor. Y no juzgue temeraria esta afirmación que antes hice. Los matadores de niños constituyen una organización perfecta, y lo que aparece ante ustedes como un hecho aislado, no es otra cosa que un eslabón más de la cadena interminable... Yo he conocido a estos bárbaros oficiales, y he penetrado en las lóbregas de sus estatutos, y he desentrañado sus ritos sangrientos y terroríficos...

EL MISTERIO DE LA VIDA

—¿...?

—¿Por qué he de negarme? Si con revelarles esas cosas se hace un servicio social, yo estoy siempre dispuesto a ello...

—¿...?

—La organización que he de tratarle tiene como postulado de su existencia un principio tan bárbaro como inmoral y tan inmoral como falso. Se apoyan estos individuos en la creencia de que el principio vital reside en la sangre, y así, incorporando a un organismo enfermo la sangre de otro vigoroso y sano, hay una verdadera transfusión de vida...

—¿...?

—Sí. En principio esto parece lógico, y no exento de razón. Pero aparte lo bárbaro e inmoral del procedimiento, es irracional la teoría, porque el hecho de que la sangre degenera y pierda sus virtudes vivificadoras, responde casi siempre a trastornos de orden funcional muy complejos y...

—¿...?

—¡Claro! Aun en el caso de una posible transfusión, como los trastornos persisten, al no desaparecer la causa...

—¿...?

—¡Naturalmente! Supuesta la eficacia del remedio, quedaría en pie la inhumanidad horrible del sacrificio de una vida joven, al injerto de otra, depauperada y envejecida... Sería el espectáculo inmoral y terrible, de un pasado devorando futuros acaso gloriosos...

EXISTE EN CUBA UNA BANDA...

—¿...?

—A todo llegaremos. No espere que defraude su interés ni el interés de los lectores. Creo, por el contrario, que lo que voy a revelarle erizará el cabello de muchos y pondrá frío en el alma de cuantos lean estas líneas.

—¿...?

—Pues, verá usted: Nadie, de cuantos me conocen, ignora que he permanecido muchos años en la Isla de Cuba. Allí, en la capital, en la llamada *Perla de las Antillas*, ejerí mi profesión mucho tiempo, y dado mi carácter especial dejé en la Isla numerosas amistades, porque gusto de introducirme en las sociedades que me rodean, y conocer a la par los suburbios y las altas esferas... Un día, hace de esto mucho tiempo, se cometió en la Habana un crimen de la especie del que hoy lamentamos. A mí me impresionaron los detalles terribles que relataba la Prensa, y aquella idea me obsesionó, haciéndome escuchar conversaciones, fijarme en detalles, indagar circunstancias...

—*“Eso han sido los brujos”*—oí decir una mañana a Conchita, la vieja criada negra que aseaba mis ropas.

—¿Los brujos...! ¡Qué sería aquello de los brujos...! Y ya no tuve desde aquel momento un segundo de sosiego.

—Oye, Conchita—le dije aquella noche a la vieja negra—. ¿Qué era eso de los brujos que hablabas esta mañana?

—¡Hay, señorito! ¡Cómo quiere usted que se lo diga! ¡Me traería desgracia! ¡Me traería desgracia...!

Yo me intrigué más aún con esta respuesta, como es lógico. En principio temí que todo esto de los brujos no fuera sino una creencia supersticiosa de Conchita. ¡Es tan fácil el cerebro de los negros a estas influencias...! Pero había demasiado pavor en la vieja criada, y había un hecho real por medio que agudizaba mi interés y exaltaba mi curiosidad hasta el infinito.

—¿Dime algo, mujer! Yo te aseguro que nada habrá de pasarte por ello... Además, no necesito que me

cuentas todo lo que sepas. Tú me dices una cosa, y yo averiguare por mí mismo el resto...

—Entonces... señorito... ¡Pero no me descubra...!

—Estalé tranquila, mujer, que no he de descubrirle.

Conchita me miró con ojos espantados, en los que se adivinaba el terror que sentía ante la confianza que iba a hacerme. Luego, muy quedo, como temiendo que alguien pudiese oírnos, me dijo:

—¿Quiere usted saber eso de los brujos? Pues... pregúnteselo al jefe de ellos. Pregúnteselo a *ño Blas*...

JARILLA

+

TERCER ANIVERSARIO

EL SEÑOR

**Don Manuel Herrero González**

DEL COMERCIO DE ESTA CIUDAD

Falleció en Oviedo el día 16 de abril de 1923

Habiendo recibido los Santos Sacramentos  
y la Bendición Apostólica

**R. I. P.**

Su viuda, hijos, hermanos y demás familia,

Ruegan a sus amistades y personas piadosas le encomienden a Dios en sus oraciones.

Todas las misas que hoy se digan en la Iglesia parroquial de San Isidoro el Real, serán aplicadas por el eterno descanso del alma del finado.

Se conceden indulgencias en la forma acostumbrada por la Iglesia

Segundo día del solemne triduo en las Salesas

Mañana, sábado, se tendrá el segundo día del solemne triduo, que hoy ha empezado a celebrarse en la iglesia de las Religiosas Salesas, de esta ciudad; se dedica a San Pedro Canisio, considerado como doctor de la Iglesia Universal.

ORDEN DE LOS CULTOS

A las ocho y media de la mañana, misa de Comunión general, con Mo-

letes, celebrada por el reverendo padre Paulino de San José, prior del Convento de los RR. PP. Carmelitas. Los fervorines estarán a cargo del reverendo padre Pascual Arroyo, S. J.

A las seis y media de la tarde, Expuesto, rosario, sermón y reserva. Oficiará el muy ilustre señor don José Cuesta, canónigo arcipreste de la S. C. B., asistido por los muy ilustres señores don Rufino Truébano y don Alvaro Flórez, canónigos de la S. C. B. Predicará el sabio orador sagrado reverendo padre Matías García, O. P., que tratará del Santo, como doctor de la Iglesia.

DATOS BIOGRAFICOS

San Pedro Canisio nació en Nimega (Holanda), el 8 de mayo de 1521; su padre se llamó Santiago van Kanijs, o (latinizando, según la costumbre de entonces) Canisius, y su madre Egidia van Honweningen, ambos de noble alcurnia y fervientes católicos. Después de una infancia modelo de virtudes, Pedro fué mandado a los quince años a la Universidad de Colonia, donde fué matriculado el 18 de enero de 1536, entre los dos mil estudiantes que integraban aquel Centro literario. A los dos años alcanzó el título de Licenciado en Filosofía; prosiguió en la misma Universidad el Derecho civil, estudió Cánones en Lovaina, se doctoró en Filosofía el 25 de marzo de 1540, y estudió Teología, en la cual también alcanzó el grado de doctor.

En 1543 conoció en Colonia a los españoles Alvaro Alfonso y Santiago Aragón, los cuales le pusieron en relación con Maguncia con el célebre beato Pedro Fabro (Lefèvre), uno de los primeros compañeros de San Ignacio de Loyola. Hechos los Ejercicios Espirituales, fué admitido en la Compañía de Jesús, en mayo del mismo año.

(Continuará)



Las cuatro copas de plata que serán ofrecidas por el Ayuntamiento de Madrid, a los ayudadores Franco, Rufz de Aida, Durán y al mecánico Rada. (Fot. Vidal)

El doctor Enrique G. Rico ha trasladado su consulta médica de vías urinarias, secretas y piel, a la calle de Gil de Jaz, 1, primero derecha.

A RUTA A MANILA

Algunos detalles de los lugares por donde han de pasar nuestros aviadores

CALCUTA

Es una población de la India inglesa, a orillas del Golfo de Bengala. En extremo pantanosa, su clima es insalubre, desarrollándose con frecuencia epidemias, sobre todo cólera y peste bubónica. Tiene una extensión de 9 kilómetros, de Norte a Sur, con una población de más de un millón de habitantes, agregando los suburbios.

Las dos terceras partes de la población están compuestas de indios, y el resto son musulmanes.

Los europeos (entre los que hay 38.000 cristianos), le llaman a Calcuta "Gólgota", por lo insano que es. La ciudad, atravesada por infinidad de canales, está unida por un puente de barcas a la de Howrah.

RANGUN

Ciudad de la Indochina, con 295.000 habitantes. Tiene magníficas calles y avenidas con tranvías eléctricos.

En Rangún está la famosa pagoda de Shwe, que tiene una galería en forma de sombrilla, revestida de placas de oro y piedras preciosas.

En esta pagoda existe una colosal estatua de Buda, en cada una de cuyas monumentales orejas caben tres personas.

BANGKOK

Capital de Siam, a orillas del río Menam, rodeada de un muro de 10 metros de alto, con almenas.

Esta población tiene edificaciones extramuros. Las casas son de madera y bambú y se levantan en medio de fantásticos jardines. Las viviendas están sostenidas por postes clavados en tierra. Hay casas flotantes, por lo que el río ofrece un aspecto originalísimo.

Cuenta con 500.000 habitantes, la mitad chinos, una tercera parte thais o siameses. El resto son europeos.

Aquí se conserva la célebre huella

del pie de Buda, cubierta de adornos de oro y plata.

HUE

Capital de la Indochina francesa, con 60.000 habitantes, casi todos anamitas. Tiene un notable palacio imperial, con un jardín fantástico rodeado de una muralla.

CANTON

Ciudad de la China. Tiene una población de 900.000 habitantes, incluyendo entre ellos los que habitan en los "sampan" o barcas.

Está rodeada de un muro de ladrillo de 8 metros de alto por 6 de espesor y 10.000 de diámetro.

La ciudad está dividida en dos por un muro que la atraviesa, separando la parte vieja de la nueva.

Ocupa el primer lugar de la China por sus industrias, principalmente de sedas y tejidos. Cuenta con una fábrica de monedas.

MACAO

De clima sano. Tiene 80.000 habitantes y está dividida en dos barrios, el chino y el europeo.

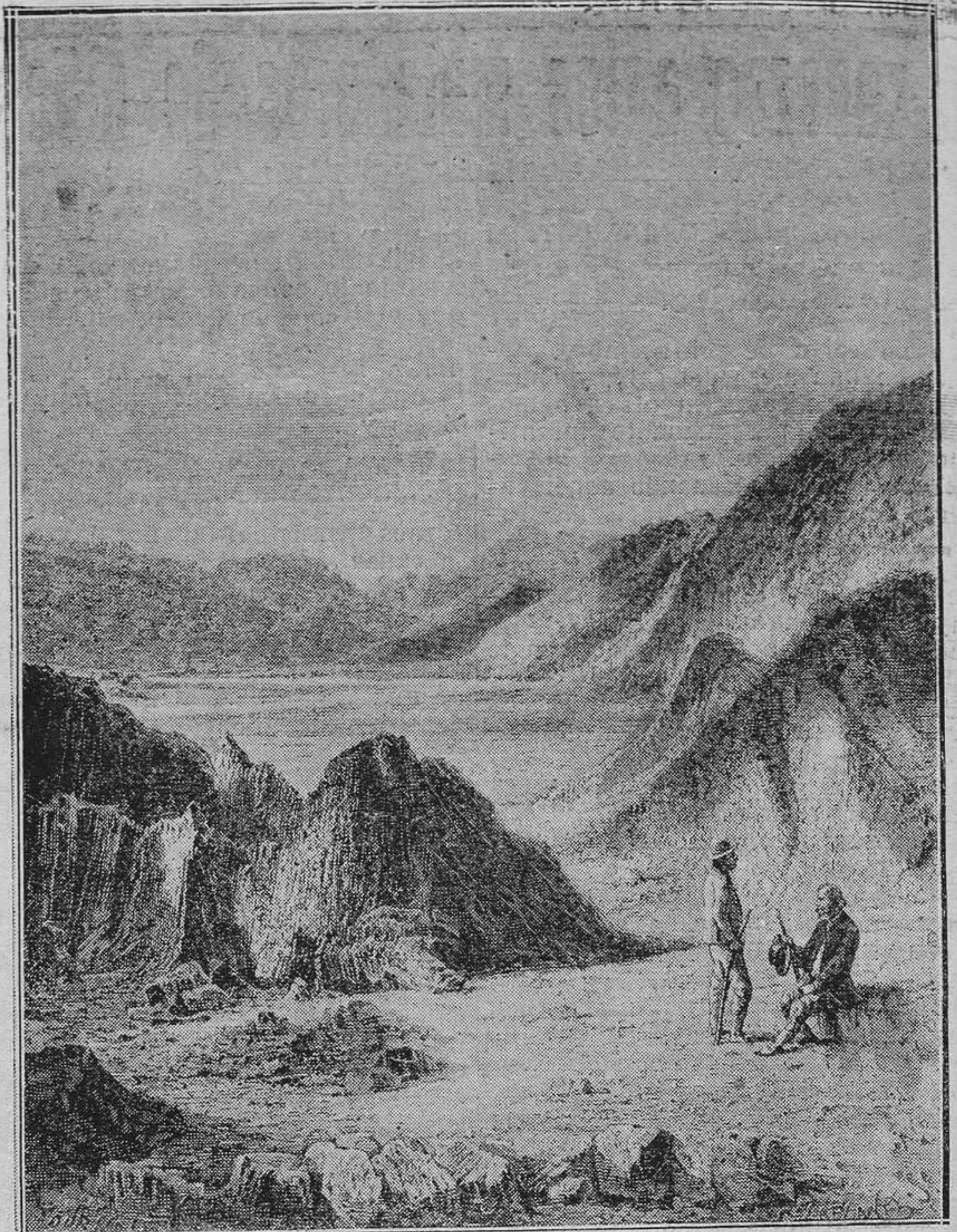
Cuenta con cinco templos importantes y una famosa Catedral, bajo la advocación de San Pablo.

FU-TCHEN-FU

Es uno de los cinco puertos más comerciales de China. Está rodeada la ciudad, como casi todas las del país, por una muralla. Edificada en una hermosa y fértil llanura, su clima es bueno. En esta zona es donde más se cultiva el té. Cuenta con 320.000 habitantes.

En esta población existe el famoso puesto de "Los Diez Mil Siglos", cuya fábrica data del siglo XII, y tiene medio kilómetro de largo, uniendo a la población con la isla de Tongchin.

(Seguiremos dando detalles de la ruta.)



EL ATERRIZAJE DEL CAPITAN ESTEVEZ.-Este grabado corresponde exactamente a uno de los lugares cercanos al del forzoso aterrizaje del capitán Estévez. Pertenecen a la cadena de montañas que van a morir al golfo Pérsico, entre un confuso amontonamiento de rocas que impiden el fácil camino.

VIDA SOCIAL

◇ CASA BALCAZAR. Durante toda la semana, gran Exposición de sombreros.

◇ En el correo de ayer salió para Madrid el diputado provincial don Emilio García Conde.

◇ También salió para el mismo sitio don Jesús Ceñal Prieto.

◇ Con el fin de practicar la santa visita Pastoral, salió ayer para el Arciprestazgo de Las Regueras el excelentísimo y reverendísimo señor Obispo de la diócesis, acompañado del secretario de Santa Visita, muy ilustre señor Arcediano de la S. I. C. B. y del reverendo señor Arcipreste de aquel distrito, don Juan Díaz González, cura párroco de Valduno.

◇ Ayer hemos saludado en ésta al culto abogado de Ribadesella, don Pío Blanco, distinguido amigo nuestro.

Pasará unos días entre nosotros.

◇ De París, donde pasó una larga temporada, regresó la bella señorita Marichu G. Mota, al lado de su hermana la señora viuda de Riego.

DE QUIRÓS

Hurto de efectos en un almacén

Del 5 al 6 del actual se perpetró en un almacén, propiedad del comerciante don Gerardo Alvarez García, vecino de San Salvador, el hurto de trece garrafrones y once corambres, cuyo valor estima el perjudicado en doscientas pesetas.

La sustracción de los efectos mencionados se llevó a cabo durante la ausencia de Gerardo, el cual, al siguiente día, notó la desaparición de los mismos, poniendo el hecho en conocimiento del Juzgado, quien, inmediatamente, procedió a practicar las diligencias encaminadas al descubrimiento del autor o autores del hurto, así como a la intervención de los efectos hurtados, encomendando este servicio al celoso comandante del puesto de esta villa, don Juan Heredero.

Este, con la fuerza a sus órdenes, se dispuso a dar cumplimiento a la orden judicial, y, al poco tiempo, logró recuperar los objetos sustraídos, que se hallan en poder del Juzgado,

como piezas de convicción, y fueron descubiertos en el domicilio de la vecina del denunciante María García Menéndez, la cual fué detenida y puesta a disposición de la autoridad judicial, como presunta culpable de la sustracción.

I. G.

NECROLOGICAS

Doña Victoria Rodríguez Menéndez

En temprana edad ha dejado de existir en esta localidad la señora doña Victoria Rodríguez Menéndez, persona que gozaba de grandes aprecio y consideraciones por su carácter bondadoso y elevadas virtudes personales.

Consagró su vida al hogar, desapareciendo con ella un gran cariño.

Su muerte ha sido muy sentida, y a la conducción del cadáver al cementerio del Salvador, acudieron representaciones de todas las clases sociales.

A su atribulado esposo y demás familia les acompañamos en su dolor, y Rogamos a Dios por su alma, que en paz descanse.

BANCO DE OVIEDO

CAPITAL: 30 millones de pesetas

Fundado por los Bancos Masaveu y Compañía y M. Caicoya y Hermano

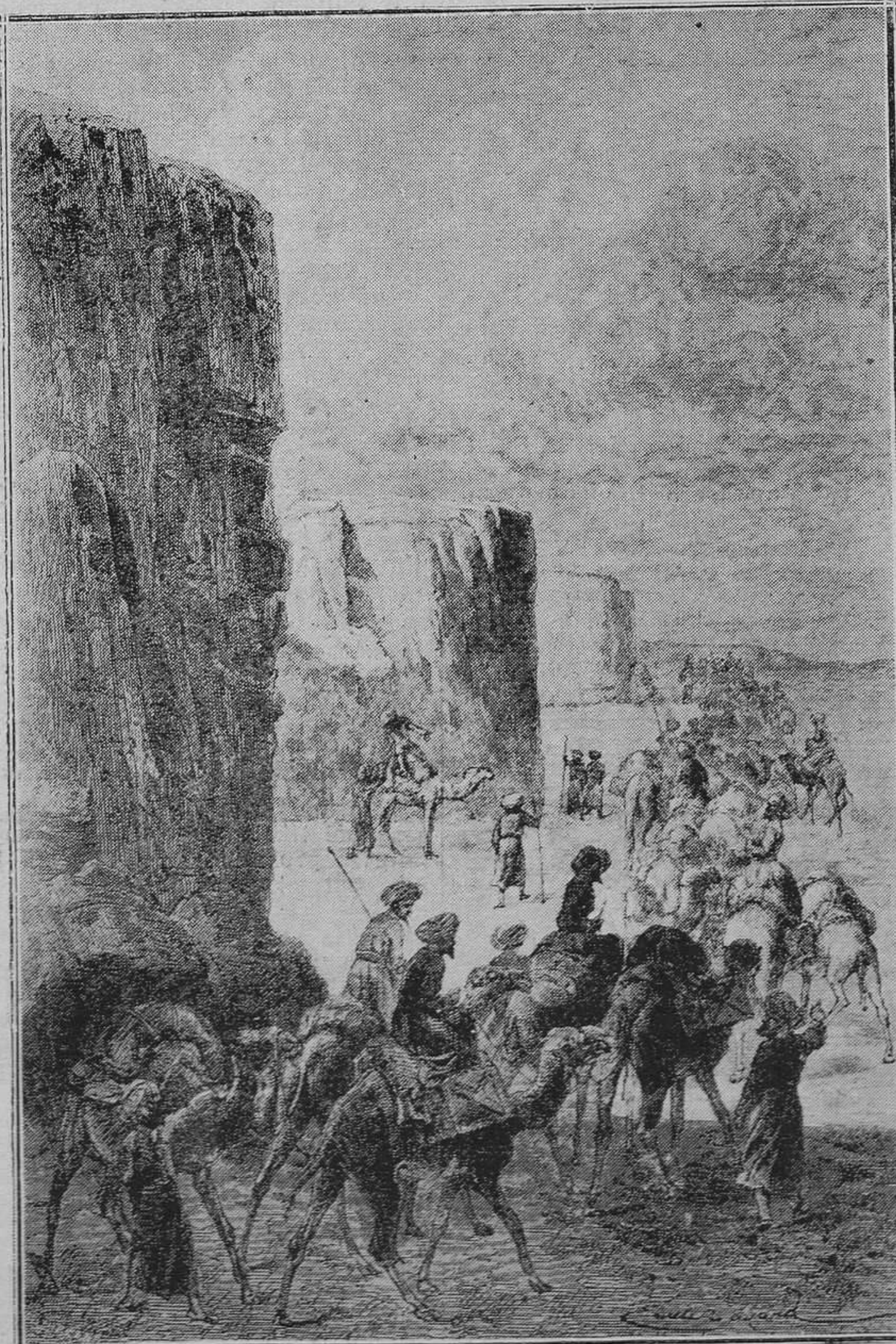
Giros sobre plazas nacionales y extranjeras.—Cuentas corrientes a la vista, con interés, en pesetas y en moneda extranjera.—Cobro y descuento de cupones.—Compra y venta de valores del Estado y Obligaciones hipotecarias

BONOS A VENCIMIENTO FIJO

El BANCO DE OVIEDO expide Bonos a vencimiento fijo por el importe de la cantidad que entrega el cliente, devengando un interés de

3 y medio por 100 a 6 meses  
4 » 100 a 1 año

Cajas de alquiler  
Cajas de ahorros



EL FORZOSO ATERRIZAJE DEL CAPITAN ESTEVEZ. Como van las caravanas que atraviesan los áridos lugares en que aterrizó el capitán Estévez, quien si hubiese tenido la suerte de topar con alguna, hubiera conseguido su salvación, aunque se viera obligado a seguir una ruta distinta.

EL MUNDO DE LOS DEPORTES

# LA PREPARACION

Cuando el fútbol español tenía mucho que aprender del de otros países, nuestros equipos llegaban a una excelente perfección con los partidos que celebraban contra potentes teams extranjeros.

Ningún entrenamiento como éste. Yo recuerdo que, en vísperas del comienzo del campeonato vizcaino, donde siempre la pelea ha estado en Athletic-Arenas, me decía Vallana:

—Tenemos que hacer un esfuerzo para derrotar ahora al Athletic porque después de sus partidos de Navidad, hay que convencerse de que es invencible.

Aquello fué en los tiempos heroicos.

Ahora el entrenamiento de aquellos equipos se ha sustituido por otro extranjerismo que no siempre, que en pocos casos, da los debidos resultados.

El entrenador es eficaz en cuanto que obliga a ir a entrenarse.

Pero ¡cuán equivocados suelen estar en los procedimientos!

Muchos de ellos han suprimido los entrenamientos de conjunto.

Limitan su labor a la preparación atlética personal y cuando más a entregar a los jugadores un rato al balón para que hagan lo que les parezca.

Y así se ve que hay equipos donde sus jugadores resisten enormemente todo el match pero en los que no existe conjunto.

Después suele ser el aplicar una determinada táctica a los elementos de que dispone sin pararse a meditar que no siempre aquellos jugadores reúnen condiciones personales para el juego que trata de aplicarles.

Lo lógico es estudiar las condiciones del jugador y con arreglo a ellas darles el juego.

Siempre he creído que la labor de

los entrenadores sería más positiva (hay muy honrosas y competentes excepciones) dedicándoles a preparar jugadores nuevos, a hacer el equipo de mañana.

Desgraciadamente cultivan más, las directivas y los públicos puede apuntarse ese tanto, al jugador en buenas facultades al que no pocas veces le arman un lío, le estropean, con sus modificaciones de táctica.

Hemos dicho muchas veces, no es nuestro el pensamiento, que el entrenador debe ante todo conocer la psicología de los jugadores. Un extranjero es muy difícil que conozca bien, ni aproximadamente bien, nuestro modo de ser.

El ideal ¡cuántas veces lo hemos expuesto! es que exjugadores los ha habido muy inteligentes, se preparasen para esa profesión, para lo cual debieran las Federaciones imponer el sacrificio de mandar a varios de aquellos a donde la práctica y la teoría pudieran enseñarles lo que a ellos les falta.

Por lo demás bien está, lo consideramos esencial, el entrenamiento que podemos llamar atlético o de cultura física de los equipos, pero tiene que ir unido al entrenamiento de conjunto, que el fútbol es un arte y no once individuos. Y no deben faltar determinadas enseñanzas prácticas: el saque de lado, el córner, el freekick, toda esa variedad de circunstancias ¡sin olvidar el penalty! que se dan en el fútbol.

El fútbol español está hoy a gran altura. Los equipos extranjeros poco pueden enseñarle. Pero hay que evitar un estancamiento que habría de traer como consecuencia una crisis, una decadencia que en algunas regiones parece bosquejarse y a cortar la cual creemos se vaya rápidamente.

José María MATEOS

## Sobre el hacer jugadores

La carencia de sustitutos motivó derrotas tenidas a raíz de un encuentro de gran dureza por uno de los clubs clasificados en los primeros puestos del campeonato asturiano de balompié. Esto es de todos sabido. Y estas derrotas privaron al club de referencia de lo que sería justa clasificación entre los campeones asturianos.

El mal (carecer de reservas) trajo estas consecuencias. Ellas fueron funestas para la vida de una Sociedad de deportes. Hay necesidad de que esto no se repita. ¡pués llegaría a acabar hasta con el "fútbol".

Se necesita intensificar la producción de jugadores aptos para la sustitución de los titulares y para que, a su vez, lleguen a poseer este carácter.

Ahora bien: ¿es sólo los entrenadores y capitanes, a falta de aquellos, los que pueden seleccionar los reservas, los que pueden hacerlos? Evidentemente, no. El entrenador puede cuidar y cuida la forma del jugador, puede sabiamente acrecentar sus condiciones físicas, puede ponerlo en conocimiento de reglas técnicas de juego. Esto es mucho, llega muy cerca del todo; pero no a su posesión. Falta algo muy vital: falta la moral del equipier.

¿Quién puede darle confianza en sus propias fuerzas? El público. Este es quien alienta sus entusiasmos o mata en flor sus ilusiones.

Con grave daño, hay en la generalidad del público una impaciencia perniciosas. Quiere tener siempre ante sí jugadores hechos; no admiten equipiers en embrión; no quieren darse cuenta de que el jugador necesita de un periodo de formación, que no surge de improviso, y que en este periodo le es necesario el apoyo cariñoso de la afición, y de que es sensible a toda presión, y puede ser deformado por la rudeza de una exteriorización del público.

Al jugador que se está haciendo, que actúa para este fin en entrenamientos y de reserva, hay que acogerlo con muestras cariñosas. Se necesita dejarle confiarse para que se

muestre tal cual sea, sin temor; para que, tranquilo, pueda actuar en exhibición de todos sus conocimientos y facultades: así podrá hacerse una sabia selección.

Al jugador novato, que no sabe de las durezas del público, le causa profunda huella un vocerío, una gritería dirigida a él por motivo de cualesquier leve impericia. Esto lleva el desconcierto a su ánimo, se asusta, pierde la alegría y desconfía de lograr éxito. Y al llegar a esta última impresión carecerá ya de la moral tan necesaria, tan imprescindible al jugador de "fútbol".

Y hay que evitar que esto pueda ocurrir. Es necesario que esos tantos jugadores de que dispone el Oviedo F. C., como caso más inmediato y concreto, unos hechos y otros para hacer, y en éstos está el interés para lo porvenir, lleguen a florecer. En ello ganaremos todos.

### ARTURO

#### ENTRENAMIENTO

Si el tiempo lo permite, hoy, por la tarde, a las cinco y media, tendrán entrenamiento los jugadores de la Sociedad Oviedo F. C.

Con tal motivo se ruega la puntual asistencia.—La Directiva.

Se celebró el pasado domingo el anunciado partido entre los equipos Fruela F. C., de Oviedo, y Club Hispano local. El encuentro resultó interesante, venciendo los locales por dos tantos a uno.

### Bustiello

En el campo de Santa Bárbara, contendrán el próximo domingo a las dos y media, en amistosa lid, el Hispania de La Felguera y el Deportivo de la localidad.

El forastero viene precedido de buena fama, alcanzada con honra por los que figuran en sus líneas. Actualmente, elementos de toda consideración y dignos de admirar.

El Deportivo se aireará completo, confiando pues, en que será vistosísimo y emocionante el partido y que hará pasar un buen rato de la tarde en sano entretenimiento.

## La importancia del turismo

Para que nuestros lectores se den cuenta de los beneficios que reporta a las poblaciones la atracción de forasteros, publicamos a continuación unos datos estadísticos que nos remite la Sociedad de Atracción de Forasteros, de Barcelona.

Dicen así:  
"Datos elocuentes respecto al crecimiento y desarrollo de esta capital: Pasajeros transportados por los tranvías en el año 1923: 218.580.842. En el año 1924: 235.503.903.

Pasajeros transportados por autobuses en el año 1923: 24.775.842. En el año 1924: 35.065.829.

Habitantes, según el Censo oficial, en 1923: 715.525. En el año 1924: 812.787.

Pasajeros salidos por las estaciones de los Ferrocarriles de M. Z. A. en 1923: 6.621.412. En el año 1924: 7.380.236.

Pasajeros entrados y salidos por la estación de los Ferrocarriles del Norte de España en 1923: 2.360.328. En el año 1924: 2.394.934.

Pasajeros entrados y salidos por la estación de la plaza de Cataluña del Ferrocarril de Sarriá y Ferrocarriles de Cataluña en 1923: 11.060.892. En 1924: 11.353.325.

Pasajeros entrados y salidos por la estación de Magoria de los Ferrocarriles

Catalanes en 1923: 780.502. En 1924: 821.776.

Brindamos al público estos datos elocuentísimos para que, haciéndose cargo de lo que en la vida de las ciudades representa el que los forasteros acudan a ellas en gran número, procure responder cumplidamente a las iniciativas que en Asturias se están desarrollando en pro del fomento del Turismo de la provincia.

## En el Campoamor

### UN EXITO ARTISTICO

Ayer, durante la representación de la película "Gigantes y cabezudos", obtuvo un ruidoso éxito el cantador de jotas Cecilio Navarro, a quien acompañó su hija Consuelo y los instrumentistas de la "Rondalla Ramírez".

El público que llenaba sala obligó a los famosos cantadores a repetir varias jotas, siendo subrayadas éstas con ovaciones de entusiasmo.

También agradó extraordinariamente al público, la pareja de bailes aragoneses que deleitó a los espectadores con sus vistosos y difíciles números.

Nuestra felicitación a la Empresa, por sus desvelos en reunir el mayor número de atracciones tan del gusto del público.

# Anuncios Económicos

## CLASIFICADOS EN SECCIONES

### MEDICOS

DOCTOR PEREZ GOMEZ Oculista del Instituto Oculístico Nacional. San Francisco, 24, segundo. Teléfono 905. Oviedo.

DOCTOR CASTILLO Médico-Dentista. Gabinetes Odontológicos: Villamayor, Infesto, Nava, Villaviciosa. Tratamientos indolores. Dentaduras todos sistemas.

DR. LUIS DE SAN JUAN Médico especialista en secretas. Consulta: de 3 a 6 P. Ceferino, 21, pri.

A. F. VEGA E HIJO, médicos oculistas. Consultas: de 10 a 1 y de 3 a 5.—Días festivos: de diez a una y media. Plaza 27 marzo, Escandaleira, 2.

### INDUSTRIA Y COMERCIO

REGALOS PARA BODAS La Casa Paco presenta siempre variadísimo surtido en objetos de regalo.

DIBUJOS MODERNOS para empapelar habitaciones, desde una peseta rollo. Se envían muestrarios a provincia. Justo del Castro, San Bernardo, 93—Gijón.

POR CINCO DÜROS SE compra en CASA PACO preciosa lámpara para comedor, de cuatro luces.

VAJILLAS. GRAN SURtido en Casa Paco, Oviedo.

EN SU VISITA A MADRID no deje de hospedarse en la Gran Pensión Riojana y estará usted altamente complacido. ¡Confort! Precios módicos ¡Comodidad! Esparteros, 8. (Junio a la Puerta del Sol). Esta Casa no tiene sucursales.

LANERIAS-COLCHONERías, Manuel Roderó, lanas especiales, miraguano seda. Colechones económicos. Covadonga, 1. Altamirano, 4.

MUEBLES ELEGANTES y baratos, en la Plaza de la Catedral. Telef. 5-20.

AUTOMOVILES. TALLERES de construcción de carrocerías, pintura y guarnecido. Se venden carrocerías de ocasión de abiertos y cerrados. José Rodríguez. Fray Ceferino, 12, teléfono 13-40 Oviedo.

### VARIOS

EN SALINAS SE ALquila planta baja, siete camas, agua en las habitaciones y lavadero. El mejor sitio y dos tranvías a la puerta. Informarán: Hoteles González, María Amor y G. Ovies.

SE ALQUILA POR TEMPorada de verano, bonita posesión con piso amueblado, para informes, Comercio "El Globo", Oviedo.

PERDIDA DE UNA PERRA, raza lobo; atiende por "Lila". Se gratificará a quien la entregue o avise en la calle Campomanes, 20.

MARUJA: ONDULACIONES permanentes, Marcel especialidad en la ondulación al agua. Manicura. Tintas Hauné. Rua, 6 Tefno. 14-15. Oviedo.

SE NECESITA SOCIO con pequeño capital y manejado por él mismo, para industria ya en marcha; en el negocio va incluida la pensión diaria. Informes: calle de la Universidad, número 12, segundo.

EN LO MAS CENTRICO de Madrid se ofrece hermoso gabinete para matrimonio o caballero solo. En la cantina de la estación del Norte darán razón.

T. S. H.—CORDELERIA alquilanada para antenas. Aparejos para pintores. Alas Pumariño. Porlier, 3, teléfono 6-14. Oviedo.

### TRASPASOS

TRASPASO CASA VIAjeros buenas condiciones. Informarán: Menéndez Valdés, 49 (tienda), Gijón.

TRASPASO TIENDA DE comestibles y casa de comidas, en Gangas de Onís, urgente, por tener que ausentarse su dueño. Poco dinero. Darán razón en la correspondencia de este periódico.

TRASPASO BAR. Tiene buena clientela. Precio módico. Informes esta Administración.

SE TRASPASA O SE arrienda una pequeña industria en la Tenderina, núm. 65, Oviedo. Para informes en el referido local, de 9 a 12 de la mañana y de 2 a 5 de la tarde.

### VENTAS

SE VENDE SALA, Comedor y dos dormitorios. Jovellanos, 2, segundo. De tres a seis.

CAJA PARA AUTOMOVILES de línea, 14 asientos inferior y 6 en berlina, en buen uso se vende en buenas condiciones para el comprador. Razón: calle Pelayo, 5, Oviedo.

DADGE, TIPO 23, EN buenas condiciones, se vende en 2.000 pesetas. Informes: Garage Luen-go. Grado.

SE VENDE ORGANILLO automático, de 65 martillos, con redoblante, platillos, triángulo y jazz-band. José María González. Nueva de Llanes.

AUTOMOVIL HISPANG 16 H. P., poco usado, con doble carrocería, se vende barato. Informarán: Salustio Regueral, 16 tienda, Gijón.

SE VENDE EN MIRANDA (Avilés), barrio Dondivisa, hórreo en buenas condiciones. Entenderse con su dueña, Feliciano López.

SE VENDEN AUTOMOVILES nuevos, "Dodge" y "Etudebaker". Informes, Garage Tucro, Oviedo.

# MADRID, PROVINCIAS Y EXTRANJERO

INFORMACION TELEFONICA Y TELEGRAFICA DE NUESTRO REDACTOR-CORRESPONSAL MADRILEÑO

D. JUSTO DE LA CUEVA

## INFORMACION DE MARRUECOS

### Si los delegados rifeños proceden de buena fe, la paz se puede llevar a cabo rápidamente

**La Prensa ha ido en este asunto más allá de lo que la realidad promete.-- Para lograr una paz eficaz y duradera, es necesario imponerla por la fuerza, dicen en los círculos militares de Tetuán.--Se confirma la suspensión de hostilidades en el frente francés**

#### RECIBE EMISARIOS DEL CABECILLA REBELDE

UXDA.—El general francés Mougin, jefe del Gabinete Militar del Ejército francés de Marruecos, viene recibiendo desde hace unos días la visita de varios emisarios del cabecilla rebelde. Este general declaró que el jefe rifeño tiene conocimiento concreto de las condiciones previas para negociar la paz, por lo cual si los delegados rifeños proceden de buena fe, las negociaciones de paz se pueden llevar a cabo rápidamente.

El general Mougin se expresa con gran reserva acerca del resultado de la Conferencia, y su opinión es que la Prensa francesa ha ido en sus optimismos más allá de lo que la realidad promete.

#### LO QUE DICEN SOBRE LA PAZ EN LOS CÍRCULOS ESPAÑOLES DE TETUAN

LONDRES.—El corresponsal del "Daily Telegraph" en Marruecos dice que en los círculos militares españoles de Tetuán se estima que para el logro de una paz duradera y eficaz se precisa imponerla por la fuerza.

La ofensiva preparada para el mes próximo hubiera seguramente obligado a Abd el Krim a capitular y de este modo la paz sería más firme y sostenida.

#### SALIO PARA UXDA EL GENERAL SIMON

ARGEL.—El general francés Simón salió anoche para Uxda, adonde llegará hoy, a las dos de la tarde.

#### SUSPENSION DE HOSTILIDADES EN EL FRENTÉ FRANCÉS

PARIS.—Según despachos de Uxda, publicados por la Prensa francesa, se confirma que el cabecilla rebelde ha ordenado a sus caídos la suspensión de hostilidades en todo el frente francés.

#### LOS DELEGADOS RIFEÑOS

CASABLANCA.—Se tienen noticias de que los delegados rifeños han salido con dirección a Uxda.

#### HA TERMINADO EL RAMADAN

TETUAN.—Ha terminado el Ramadán y comenzado la Pascua chica; esta mañana temprano salió el Jalifa con los ministros del Majzén, las cofradías y numeroso público, a rezar a la Mezquita, lugar situado en las afueras de la ciudad. Cubrieron la carrera las tropas indígenas.

#### PARA EVITAR DESGRACIAS

Para evitar posibles desgracias este año se ha prohibido terminantemente que los soldados moros hicieran las

#### Compañía de los Ferrocarriles Económicos de Asturias

##### AVISO

Esta Compañía tiene el honor de poner en conocimiento del público, que el domingo, 18 del actual, a las diez de la mañana y ante el señor jefe de estación de Oviedo, se procederá a la venta en pública subasta de varias mercancías, procedentes de expediciones cuyos consignatarios no se han presentado a retirarlas. Oviedo, 16 de abril de 1926.

tradicionales descargas de arma de fuego desde las azoteas, como lo venían haciendo al terminar el Ramadán.

#### EL TIFUS EN EL RIF

LARACHE.—Las noticias que se reciben del campo de Tánger, dicen que Abd el Krim se halla actualmente en situación extremadamente difícil. El tifus hace cada día más estragos en el Rif, y las tribus que antes le eran más adictas se están sometiendo una a una a las autoridades francoespa-

### El conflicto hullero en Inglaterra

LONDRES.—La impresión dominante, es que se llegará a un acuerdo entre los patronos y obreros mineros, antes del día 30 del corriente.

Como se sabe, en dicha fecha termina el subsidio del Estado a la industria hullera.

#### LA OPINION DESEA EL TERMINO FELIZ DEL CONFLICTO

LONDRES.—El factor opinión pesa mucho en la solución de las cuestiones en Inglaterra, y es seguro que ni los patronos ni los obreros se atreven a arrostrar el desagrado que en la opinión se producirá de no mostrarse propicios a una solución favorable.

#### LO QUE DICE EL SECRETARIO DE LA INTERNACIONAL MINERA

LONDRES.—Esta tarde, el secretario de la Internacional Minera ha manifestado que los propietarios de las minas han tomado posiciones estratégicas muy fuertes, aceptando las negociaciones con la Comisión.

Si los obreros la rechazan se colocarán en una mala postura.

#### SE COMUNICAN AL MINISTRO LOS RESULTADOS DE LA REUNION DE AYER

LONDRES.—Después de la reunión celebrada ayer, los representantes patronales y obreros dieron cuenta al primer ministro del resultado de ésta.

A última hora de la tarde M. Baldwin se entrevistó con el Comité industrial.

Se comenta el aplazamiento que ha hecho de su viaje a Bruselas, el presidente y secretario de la Federación Minera.

#### UNA OFERTA QUE PUEDE SER UNA SOLUCION

LONDRES.—Se habla de que es fácil, se proponga por los patronos una fórmula que consiste en fijar el "salario nacional".

Esto podría ser una solución del conflicto porque significa una concesión ventajosa para los obreros.

### JARABE SOTILLO

DE MANZANAS. PURGANTE IDEAL PARA NIÑOS Y ADULTOS

Primer jarabe de manzanas elaborado en España, San Sebastián, Frascos

ñolas, como ya lo han hecho las ricas tribus de Gueznaya, Marnisa y Metitua.

La actitud hostil de algunos elementos rebeldes y la oposición de su hermano, encarnizado enemigo de la paz, le crean una situación desesperada.

#### SOLDADOS FALLECIDOS

MELILLA.—En los hospitales de la plaza fallecieron los soldados Antonio Trullenque, del regimiento de Melilla, y José Bane, del batallón de Cazadores número 15.

#### SOLDADOS LESIONADOS

En la carretera de Drius volcó un camión y resultaron lesionados varios soldados de Ingenieros.

#### HERIDO EN ACTO DEL SERVICIO

En acto del servicio resultó gravemente lesionado el soldado de Artillería de Montaña José Bernal.

#### SOLDADO MUERTO

En zoco Telatza se le disparó el fusil a un soldado del batallón de Cazadores número 15 y recibió tan grave herida, que el infeliz falleció en el acto.

### Una misa por los católicos de Méjico

Para impetrar del Cielo la terminación de la persecución religiosa en Méjico se celebró ayer en la capilla de la Virgen de Guadalupe de la iglesia de los Jerónimos una solemne misa rezada, que había sido organizada por la Junta de Damas de Acción Católica de la Mujer y la Congregación mejicana existente en esta capilla.

A la ceremonia religiosa asistió, en representación de la Acción Católica de la Mujer, la duquesa del Infantado y numeroso y distinguido público, entre el que ocupaban buen lugar las damas de la Congregación mejicana.

### Llega a Méjico el nuevo delegado apostólico

ROMA.—Ha llegado ya a Méjico el delegado apostólico, habiendo entrado con pasaporte ordinario como ciudadano de los Estados Unidos. Se ignora todavía qué actitud adoptará el Gobierno mejicano. Son embargo, no se cree que lo expulse, porque la Constitución mejicana establece la prohibición de ejercitar su ministerio para los sacerdotes extranjeros; pero el delegado apostólico no oficiará en ninguna iglesia.

—El Papa ha nombrado internuncio en Letonia a monseñor Antonio Zechini.

—Su Santidad ha recibido hoy en audiencia privada al príncipe Juan Jorge de Sajonia con su esposa y los archiduques Jorge y Godofredo.

### Buena cosecha de patata en Valencia

#### LOS LABRADORES ESPERAN RECOGER 200 ARROBAS POR HANEGADA

VALENCIA.—Los cosecheros de patatas se muestran muy complacidos del aspecto que presenta este año el negocio.

La cosecha viene retrasada en general, pero en algunos campos se ha recogido ya, y se paga a cuatro pesetas la arroba, calculándose que la producción es de unas 80 arrobas por hanegada.

Los corredores recorren las huertas, procurando comprar a 13 reales arroba; pero los labradores se niegan a vender, pues ahora salen aún pocas arrobas, y confían en que con las lluvias de estos días aumentará el tamaño del fruto, y en lugar de 80 arrobas por hanegada podrán, antes de un mes, sacar de 150 a 200 arrobas.

### En Madrid, vence el Athletic al Betis en el partido de desempate

Con gran expectación y ante numeroso público, se celebró esta tarde en el campo del Athletic el encuentro anunciado.

Los equipos se alinearon en la siguiente forma:

A. C.—Barroso; Pololo, Olaso; Marín, Tuduri, Burdiel; De Miguel, Ortíz de la Torre; Olaso, Cosme, Fuertes, R. B. B.—Jesús; Jiménez, Aranda, Saldaña, Estévez, Adolfo; Romero, Alvarez, Carrasco y Noguera.

A los cuatro minutos de comenzado el juego un centro De Miguel que remata Olaso, da al Athletic su primer tanto.

El dominio corresponde a los madrileños que juegan a favor del viento.

Cuando van siete minutos escasos, un pase de Marín a Olaso que cede a su vez el pelotón a Ortíz, origina el segundo "goal" para los athléticos.

Cosme, aprovecha un fallo de la defensa sevillana y tira a goal desde lejos introduciendo por tercera vez la pelota en la red de Jesús.

Antes de acabar el primer tiempo, una falsa salida del guardameta sevillano está a punto de ocasionar otro tanto a favor del Athletic.

En el segundo tiempo el equipo de Sevilla juega con gran brío aprovechando la ventaja del aire.

A poco de comenzado el juego, tiene que suspenderse por lesión del guardameta Barroso, a quien el interior derecha del Betis, lesiona de una patada.

Reanudado el juego se ven arrancadas magníficas de ambos equipos que hacen entrar al match en una fase de gran interés.

La lluvia, que venía iniciándose durante todo el encuentro, cae ahora intermitentemente.

En medio de un verdadero diluvio el Betis hace su primer tanto, al rematar un rechace de Barroso.

A los quince minutos hace el Betis el segundo goal.

Cuando el empate parece más próximo y se tira un córner contra el Athletic, la delantera madrileña hace una arrancada magnífica que se corona con un chut cruzado de Olaso.

Termina el encuentro con el "score" de 4-2 a favor del Athletic.

### Cincuenta mil pesetas más para los tripulantes del "Plus Ultra"

El comandante Franco estuvo ayer por la mañana en el Banco del Río de la Plata para cobrar un cheque de 50.000 pesetas que le enviaron de Buenos Aires con destino a la suscripción abierta para los tripulantes del "Plus Ultra".

El director del Banco saludó al aviador, acompañándole a visitar las dependencias del establecimiento.

El público que se hallaba en el Banco, al darse cuenta de la presencia del comandante Franco, le hizo una manifestación de simpatía.

#### A LO QUE ASCIENDE LA SUSCRIPCION

La suscripción abierta para estos aviadores asciende a la cifra de pesetas 800.000.

#### RADA ES EL MAS AFORTUNADO

El mecánico Rada es el que saca más dinero del "raid", pues además de las pesetas que le corresponden en esta suscripción, ya tiene para sí, exclusivamente, 150.000 pesetas que le dió la suscripción abierta por el diario "La Razón", de Buenos Aires; 50.000 pesetas más que le dió la casa constructora de los motores del aparato, y otros donativos que en total suman la cifra que dimos ayer, la cual asciende a 600.000 pesetas.

INFORMACION POLITICA

Existe absoluta conformidad entre Francia y España sobre los puntos de vista a tratar en la conferencia de Uxda

No hay negociaciones de paz, sino una petición de los rifeños para entrar en conversación.--No se entrará en dichas negociaciones mientras éstos no acepten las bases que se imponen.--Salieron con dirección a Marruecos los delegados de Francia y España.--Interesantes manifestaciones de Sanjurjo

PARA TRATAR DE LA PAZ EN MARRUECOS

Ayer por la mañana, se reunieron en el Ministerio de la Guerra el presidente del Consejo, el embajador de Francia, el general Jordana, el jefe de la sección civil de asuntos de Marruecos señor López Oliban y los delegados franceses que llegaron ayer a Madrid y otros, para tratar de la paz en Marruecos.

La reunión fué muy larga y en ella se puntualizaron los aspectos que serán objeto de las conversaciones con los emisarios del sabeltudo rebelde en Uxda.

UN ALMUERZO EN LA EMBAJADA DE FRANCIA

Al mediodía se celebró un almuerzo en la Embajada francesa en honor de los delegados de este país, asistiendo a él, además, el ministro de la Guerra y señor Aguirre de Carcer.

UNA NOTA RELACIONADA CON EL ASUNTO DE MARRUECOS

El general Jordana anunció que por la noche se facilitaría una nota a la Prensa relacionada con los asuntos de Marruecos.

LA SALIDA DE LOS DELEGADOS

Ayer por la noche salieron con rumbo a Marruecos los delegados franceses y españoles que asistirán a la conferencia de Uxda.

EL MINISTRO DE FOMENTO INDICIA PUESTO

Ayer por la mañana, cuando se encontraba en su despacho oficial trabajando en conde de Guadalhorce, sufrió un ataque de lumbago, y después de ser asistido allí convenientemente, fué trasladado a su domicilio.

MANIFESTACIONES DEL GENERAL SANJURJO

El Alto Comisario de España en Marruecos, general Sanjurjo, ha manifestado que estará en Madrid de seis a siete días.

Cuando regrese a Marruecos, no sabe si se dirigirá a Ceuta, Melilla o a Tetuán, según lo requieran las circunstancias.

EL COMIENZO DE LAS OPERACIONES

Acerca del comienzo de las operaciones manifestó que nada podía decir, porque todo depende de las órdenes.

Carrera breve y sin gastos NO MAS RUTINAS

Por 17 pesetas, en Oviedo, y por 18 por correo, certificado, se entregará un tomo de 448 páginas, tamaño 32 por 22, de la importantísima y acreditada obra de Contabilidad general por partida doble, Cálculo arbitral, Operaciones financieras, Cuenta corriente con intereses, Inventarios, Balances, Historia, Derecho mercantil y producción natural e industrias del universo, etc., titulada:

LA CIENCIA DEL COMERCIO

al alcance de todas las inteligencias, del profesor mercantil don Manuel F. Font, con el que cualquiera persona, puede cursar en tres meses, sin necesidad de profesor, la carrera de Comercio, la de tenedor de libros y la de jefe de Administración mercantil en toda su extensión teórico-práctica. Los pedidos con su importe, por Giro postal a don Salvador Marquinez, Librería Internacional, Fruela, 22. Caduca el día 26 de abril.

denes del Gobierno y muy especialmente del presidente del Consejo; pero calcula que podrá empezar en la primera quincena del próximo mes de mayo.

LAS CONVERSACIONES DE PAZ

Los periodistas pidieron con gran interés al general su opinión acerca de las negociaciones de paz en Marruecos, pero Sanjurjo se negó a ello, y lo único que dijo es lo que ya se sabe.

LA NOTA DE LA PRESIDENCIA SOBRE LA SITUACION DE MARRUECOS

A las ocho de la noche de ayer facilitaron en la Presidencia la anunciada nota sobre Marruecos, la cual dice así:

"El presidente del Consejo recibió esta mañana en el ministerio de la Guerra al diplomático francés señor Jonsot, ministro plenipotenciario, a quien acompañaba el embajador de Francia, y al mismo tiempo recibió al director general de Colonias y Protectorado general Gómez Jordana y al delegado español para la conferencia de Uxda, señor López Oliban, celebrando con ellos detenida conferencia, en la que el marqués de Estella expresó la línea directiva de la política en Marruecos, que a juicio del Gobierno español deben seguir Francia y España, tan estrechamente compenetrados en la materia.

Las ideas y puntos de vista expuestos por el jefe del Gobierno español, coincidieron con las manifestadas por los diplomáticos franceses.

A la una y media de la tarde se celebró en la Embajada de Francia un almuerzo, al cual asistieron los señores Ponsot, el ministro de la Guerra, el ministro de Marina, el general Sanjurjo, el general Jordana y los señores

Se pide la pena de muerte para las autoras de un infanticidio

BILBAO.—Esta mañana se vió la causa seguida contra las hermanas Ramona y Josefa Cabañas a quienes se acusa de infanticidio en la persona de un hijo de la primera y de cuyo crimen fué cómplice la madre de éstas.

El fiscal solicitó la pena de muerte para las procesadas.

De interés para Asturias

La "Gaceta" publica una Real orden nombrando registrador de la Propiedad de Cangas de Tineo a don José González Díez, que lo era de Hervas.

También publica la "Gaceta" una Real orden, habilitando para hacer operaciones de Aduanas, como las que se realizan en el puerto de Luanco, al puerto de Gayo y que igual que la de Luanco, sea punto habilitado la Aduana de Avilés, que se someterá en todo a iguales condiciones y requisitos por que se rige la Aduana de Luanco.

En honor de los sabios holandeses

El ministro de Instrucción pública recibió una Comisión de la Academia de Jurisprudencia para tratar de los actos que se celebrarán en honor de los sabios holandeses que vienen a asistir a las fiestas conmemorativas del centenario del padre Suárez y del padreictoria, y de la entrega a la Universidad de Salamanca la Medalla de Oro homenaje del filósofo Grocio, precursor de los estudios de derecho internacional.

López Oliban, Aguirre de Carcer y el cónsul general de Francia en Marruecos, señor Abonde.

Después del almuerzo se reunieron en el despacho del embajador, donde nuevamente los señores invitados y otros altos funcionarios franceses y españoles, celebraron otra larga conferencia, durante la cual trataron de cuestiones y detalles, habiéndose afirmado de nuevo la perfecta coincidencia de puntos de vista con que los gobiernos de ambos países consideran los diferentes aspectos del problema de Marruecos.

En el expreso de Málaga salieron anoche con dirección a Marruecos los señores López Oliban y Ponsot.

Fueron despedidos en la estación por el general Gómez Jordana y el señor Aguirre de Carcer.

NO HAY NEGOCIACIONES FORMALES DE PAZ

Con referencia a las noticias que circulan sobre las negociaciones de paz en Marruecos se puede afirmar que carece de fundamento cuanto se anuncia acerca de la paz en Marruecos.

No hay tales negociaciones de paz; se trata simplemente de una petición de los rifeños para entrar en conversación con Francia y España.

LOS RIFEÑOS YA SABEN LAS BASES

Se tienen noticias de que los rifeños ya tienen las bases fundamentales para entrar en estas conversaciones, pero sin que se piense en entablar negociación alguna formal, mientras no acepten los rifeños todas las bases que se les imponen.

Para establecer los últimos detalles de su desarrollo, caso de que llegaran a formalizarse se activan estos días las conversaciones entre los gobiernos francés y español.

ESTELLA Y MERRY DEL VAL

Ayer noche conferenciaron el marqués de Estella y el embajador de España en Londres, señor Merry del Val.

EL EMBAJADOR DE FRANCIA A SEVILLA

En el mismo tren en que iban los delegados de la conferencia de Uxda, marchó a Sevilla, para recoger a su familia, el embajador de Francia, en España.

EMBARCARAN EN EL "CANALEJAS"

Los delegados franceses y españoles que van a Uxda, embarcarán en Málaga a bordo del vapor "Canalejas", que les conducirá a Melilla, desde donde se trasladarán a Uxda, en automóvil.

El buque rotor que navega sin velas ni motores, aprovechando el viento

TENERIFE.—Hoy ha llegado, procedente de Hamburgo, el buque rotor alemán, que tiene dos enormes torres giratorias, en las cuales recoge el viento e imprime la marcha al buque sin necesidad de velas ni combustible. La marcha es relativamente rápida. El buque viene haciendo un viaje de prueba, y desde Las Palmas se dirigirá a Nueva York.

El inventor es el ingeniero alemán Flettner, y está mandado el buque por el capitán Callsen, también de nacionalidad alemana.

Salió de Hamburgo el 1 del actual, y empleó en la travesía doce días, lo que da un promedio de ocho millas por hora.

La tripulación la forman 15 hombres y el capitán, el cual se muestra admirado de esta primera etapa de navegación. Dijo que esta clase de buques vendrá a sustituir con grandes ventajas a los veleros.

Para darles a las torres giratorias mayor impulso llevan un motor. La importancia de este descubrimiento consiste en que mientras los veleros no pueden navegar en línea recta, sino a favor del viento, este buque puede navegar como si fuera un vapor.

En el buque va un reportero norteamericano que representa a 70 periódicos de los Estados Unidos.

Numeroso público ha visitado el nuevo buque.

El homenaje al P. Suárez

GRANADA.—Se celebró solemnemente el homenaje al P. Suárez, a quien, con Hugo Grocio, se atribuye

la paternidad de Derecho internacional.

A las once de la mañana, los estudiantes, con banderas, se dirigieron a la calle de Pavaneras, donde nació el P. Suárez, formando una comitiva presidida por el Arzobispo, rector de la Universidad, autoridades locales y representantes de Holanda.

Desde el balcón de la casa donde nació el P. Suárez, pronunciaron discursos don Gonzalo Fernández de Córdoba, el Obispo auxiliar de Granada y el encargado de Negocios de Holanda.

Los holandeses eran portadores de una magnífica corona con cintas de los colores nacionales de Holanda y España.

El adelanto de la hora oficial y las clases mercantiles

Ante el Real decreto de adelanto en la hora oficial que empezará a regir el próximo sábado, la clase mercantil e industrial que tiene pacto de jornada de trabajo con la Asociación General de Dependientes, ha acordado, a propuesta de ésta retrasar una hora la apertura y cierre de los establecimientos durante el verano.

El "Buenos Aires" detenido por la niebla

SEVILLA.—El crucero "Buenos Aires", que zarpó esta madrugada, hubo de detenerse en Bonanza, por causa de la intensa niebla que le impidió pasar la barra.

Por este motivo, el comandante del crucero no pudo tomar el expreso de Madrid.

BURSATILES

Día 15 de abril de 1926 BOLSA DE MADRID

4 por 100 Interior . . . . .	68,90
4 por 100 Exterior . . . . .	82,50
5 por 100 Amortizable . . . . .	94,40
5 por 100 Amortizable 1920 . . . . .	93,75
Id. id. 1917 . . . . .	00,00
Tesoros 1.º enero . . . . .	101,10
Id. 4 febrero . . . . .	102
Id. 15 abril . . . . .	101,05
Id. 4 noviembre . . . . .	102,25
Id. 5 junio . . . . .	101,60
Deuda Ferroviaria del Estado . . . . .	99,75
Cédulas Bco. Hipotecario 4 por 100 . . . . .	00,00
Id. id. id. 5 por 100 . . . . .	97,60
Id. id. id. 6 por 100 . . . . .	107,90
Obligaciones Azucarera 4 por 100 . . . . .	00,00
Id. id. 5,50 por 100 . . . . .	00,00
Tabacos . . . . .	202
Explosivos . . . . .	490
Banco de España . . . . .	600
F. C. Norte . . . . .	465,50
Id. M. Z. A. . . . .	439,50
Banco Hipotecario . . . . .	00,00
Azucarera, Ordinarias . . . . .	40,25
Id. Preferentes . . . . .	00,00
Francos . . . . .	23,90
Libras . . . . .	34,20
Dollars . . . . .	7,04

COMENTARIOS

La Deuda reguladora cotiza en alza habiendo repuesto en estos días el importe del cupón, en la sesión de hoy sube sesenta y cinco céntimos en las series D, E y F.

El Exterior queda sostenido y los Amortizables muy firmes.

Los Tesoros flojos, los de vencimiento enero pierden quince céntimos y los demás, poco tratados.

Bajan las Acciones del Banco de España tres enteros, sube el Hispano una peseta y los demás sin operaciones.

Sostenidos y con firmeza Tabacos y Explosivos, débiles las acciones ferroviarias y abandonadas las Azucareras, perdiendo las ordinarias medio duro.

Se operan en baja las Acciones de la Duro Felguera que hacen dos duros y cuarto, quedando ofrecidas.

En reposición las libras y dólares, que consiguen alza de once puntos uno y tres otros.

El franco francés pierde el entero y queda en el cierre en baja de quince céntimos.

La lira muy ofrecida perdiendo cuarenta céntimos, el resto de las divisas sin operar y con tendencia floja.

# PAGINA DE LOS

CUENTO DE HADAS CHINO

## LA TETERA MÁGICA

—¿Qué sucederá?—exclamó Wang Er saltando de la cama y corriendo a la ventana.

El sol comenzaba a asomar su roja caraza por encima de los cerros y, por lo tanto, había muy poca luz todavía. Pero la penetrante vista de Wang Er reconoció a los heraldos del emperador, que pasaban por delante de la chocita donde vivían solos su madre y él.

—¡Atención! ¡Escuchen!—gritaban los heraldos.— ¡La princesa, la única hija del emperador, ha sido robada! Quien logre restituirla a su real padre, será recompensado no sólo con ricas joyas, sino con altos honores.

—¡Dios quiera que no traten mal a la pobre princesita!—dijo Wang Er, retirándose de la ventana y empezando a vestirse.

Después de desayunar fué Wang Er a su huertecita a coger verduras; pero apenas había comenzado su trabajo, vió ante sí el zapatito más pequeño y más bonito que podéis imagináros. Era de seda, con bordados e incrustaciones de perlas y rubíes.

Cuando Wang Er se hubo repuesto de su sorpresa y pudo moverse, cogió el zapatito y se lo llevó a su madre, la cual dijo en cuanto lo vió:

—Este zapatito es, indudablemente, de la princesa, y el haberlo encontrado aquí es señal de que la pobre niña ha sido robada por los "fung-shui" (hadas malas), que viven en la caverna.

—¡Es verdad! ¡Qué tanto he sidol—exclamó Wang Er.— ¡No había caído en ello!

No lejos de la chocita había una gran caverna, a la que la gente no se atrevía a acercarse y mucho menos a entrar, porque los hortelanos que vivían en las inmediaciones veían que les robaban las verduras, y encontraban tal número de huellas chiquititas y raras, que no les cabía duda de que en la caverna no vivían más que hadas malas.

Wang Er no tenía nada de cobarde, y después de pensarlo unos momentos, dijo con decisión:

—Voy a ir a la caverna a rescatar a la princesa. Su madre empezó a llorar.

—¡Hijo mío! ¡Hijo mío! ¡Te matarán las terribles "fung-shui"!

—Madre—respondió Wang Er con las lágrimas en los ojos—, siempre te he obedecido; pero, ¿no me tienes dicho que hay que servir al emperador? Su única hija, la princesa, está en poder de las "fung-shui".

Convencida la madre, enjugó sus lágrimas, besó a su hijo y salió a despedirle.

Wang Er pensó que sería conveniente ir acompañado a tan peligrosa empresa, y fué a buscar a su mejor amigo, el cual puso bastantes reparos, hasta que Wang Er le habló de las riquezas que ganaría quien rescatase a la princesa.

Para entrar en la caverna había que bajar por un pozo. Los muchachos ataron una cuerda al brocal y descendieron por ella, encontrando en el fondo un estrecho pasadizo que conducía a la caverna. La oscuridad era tan intensa, que apenas alumbraba el farolito que llevaba Wang Er.

Los chinitos avanzaron con el corazón palpitante, hasta que se encontraron ante una enorme roca. Wang Er alzó el farol para verla mejor, y vieron con sorpresa que tenía una inscripción en chino, que decía:

"Sólo me abrirá Wang Er".

—Esta roca debe de ser una puerta y voy a abrirla—dijo Wang Er.— ¡A ver si me juegan una mala pasada las "fung-shui"!

Pero resuelto a todo, empujó la roca, y aunque pesaba mucho, se abrió como si fuera de papel, y Wang Er entró en un calabozo donde, acurrucada en un rincón, sobre las húmedas piedras, había una joven muy bonita llorando desesperadamente. Su vestido estaba bordado con gran riqueza, en el pelo lucía alhajas de gran valor y le faltaba un zapato.

—¿Eres la hija de su imperial majestad?—preguntó Wang Er.

—¡Ay, sí!—sollozó la joven.

—¡Pues no llores más! Vamos a llevarte a casa de tu padre. Ten valor y date prisa, porque las "fung-shui" pueden llegar de un momento a otro.

La princesa se levantó a escape, y cogidos los tres de la mano, llegaron al fondo del pozo. El amigo subió primero, luego echó la cuerda y subió a la princesa; pero Wang Er se cansó de esperar, porque no le echaron la cuerda para que subiese él. Entristecido por la traición de su amigo, lloró amargamente; pero acordándose de que podían llegar las "fung-shui" y cogerle, buscó otro sitio donde esconderse.

Recorriendo la caverna sin encontrar esconite adecuado, vió entrar luz por una grieta de las rocas y al salir por ella se encontró en un jardín, donde había un gran lago, y en la orilla opuesta un gran pabellón con el tejado sostenido por inmensas columnas blancas. El lago estaba cruzado por un puente y Wang Er lo atravesó admirando las bellezas del lugar.

De pronto, oyó una voz ronca que gritaba:

—¡Ven y ponme en libertad!

Terriblemente sorprendido el muchacho, miró en la dirección de donde venía la voz y vió un enorme dragón enroscado en una columna. Por las narices echaba chispas.

—No me atrevo a acercarme—dijo Wang Er temblando.— ¡Me vas a devorar!

—Prometo no hacerte daño—respondió el dragón.— Soy príncipe, hijo de la poderosa reina de los dragones que no es dragón, sino hada marina. Las hadas terrestres, agusándome de haber robado a la princesa, me han convertido en dragón para castigarme. Estoy pegado a esta columna y no podré despérgame hasta que alguien me eche un cubo de agua del lago.

Wang Er tuvo lástima del dragón, porque sabía que quienes habían robado a la princesa eran las hadas, y corrió a la orilla del lago, donde encontró un cubo que llenó de agua en seguida, y la arrojó sobre el dragón. Instantáneamente, el feo animal se convirtió en un príncipe muy guapo, que abrazó a Wang Er, diciendo:

—Tienes que venir a mi palacio para que mi madre

conozca el bravo muchacho que me ha librado del encantamiento. Cierra los ojos y no los abras hasta que te avise. No te asustes, suceda lo que suceda.

Wang Er cerró los ojos y se sintió transportado por los aires. Un brusco chapuzón en el lago puso término al delicioso vuelo.

—¡Abre ya los ojos!

Wang Er no esperó a que se lo dijese dos veces y se quedó extasiado ante la extraordinaria vista que se ofrecía a sus ojos. Aunque estaba dentro del agua no sentía incomodidad ninguna y andaba por el fondo del lago, al lado del príncipe con la misma suavidad y tan velozmente como si fueran volando por el aire. Por todas partes se veían plantas maravillosas, grandes como árboles, cuyas hojas relucían como si fueran de oro y plata, mientras que los peces, con escamas que parecían diamantes, iban de acá para allá entre las hojas y los arcos que formaban las rocas.

—No tardaremos en llegar al mar, y entonces iremos por el camino real.

Wang Er no esperaba ver una carretera semejante a los lados, y en todo lo que alcanzaba la vista, había inmensos cangrejos, langostas y peces, derechos como si fueran personas, y vestidos con magníficos uniformes.

Por aquel largo camino, entre la doble fila de ex-

## CARTA D



Guillermo del Río Campanal, centro delantero del Villalegre F. C., y una de las esperanzas de este Club.

(Foto Arbesú)



# Niños

MAÑANA:

Página científica

guardias, avanzaron rápidamente Wang Er y el príncipe, hasta que llegaron a un palacio de nácar. Al subir las gradas que conducían a una enorme puerta se abrió ésta de par en par, y el príncipe llevó a Wang Er a un espacioso salón, cuyas paredes estaban cubiertas con tapices delicadamente tejidos con algas salpicados de perlas. Sentada en un soberbio trono estaba la reina de los dragones, rodeada de su corte de hadas marinas.

La reina le dió un banquete. Wang Er tenía un hambre atroz; pero con gran disgusto suyo no se veía en la mesa más que una pequeña tetera de porcelana.

¡Valiente comida!—pensó. Pero en aquel momento, la reina levantó la tetera, y dijo:

—Sirve una magnífica comida! Y volió a dejar la tetera. Instantáneamente se levantó por sí sola la tapa del cacharro, y salieron de tres criados de librea que pusieron la mesa con platos y cubiertos de oro y plata, sacados de la tetera. Los platos se llenaron solos de manjares deliciosos: arroz más blanco que la nieve, pescados de todas clases, frutas, nueces y dulces.

Cuando la reina ocupó el trono, preguntó a Wang Er: —¿Qué es lo que más deseas en el mundo?

## DE PAPÁ

1911 de 1926

de mis... Kriñosas

y gust... me pongo al

mas Kant... P.M.

Karnaval en sta

adorna...

esta p...

que se hizo

me obligon a...

y va

alusiones a la reina y embajadoras.

Con motivo del D... todo el... :taba

del... y al llegar... final, se VIA

de alegría, X ser un hijo

que atravesaba el inmenso oceano, del

En ningún contra... llevada a X

compañie en el... PLUS ULTRA ha demostrado al

ro que... va... en to 2... del saber hu-

en... tura, CUCHA RAPAS y

+ Kriñ... a m... y tiritas y

muchisimos... nuestro... que no 00 d...

P.P.

Esta carta ha sido enviada desde la Argentina a un niño de Vidiago. (En la página central de mañana sábado publicaremos la interpretación).

—Ver a mi madre—respondió Wang Er, con los ojos llenos de lágrimas, al pensar el disgusto que tendría por su ausencia.

La reina se sonrió con agrado y mandó que llevaran a Wang Er a su casa. El muchacho dió las gracias, y la corte salió a despedirle hasta las gradas de la puerta. Pero antes de salir, le regaló la reina la tetera mágica.

Sin saber cómo, Wang Er se encontró ante su casa y entró corriendo a abrazar a su madre, que estaba llorando. Wang Er contó lo que había ocurrido y pidió a la tetera mágica una buena comida. Inmediatamente aparecieron los tres criados, y la madre del chinito comió como nunca había comido. Hasta los mondadientes eran de marfil, con incrustaciones de oro.

Wang no quiso reclamar al emperador la recompensa ofrecida por el rescate de la princesa, porque la tetera le proporcionaba todo cuanto deseaba y vivió feliz.

Florencia PELTIER

## DESCOMPOSICIONES DE NUMEROS

El número 45 puede ser descompuesto en cuatro sumandos, tales que den el mismo número 10, sumando 2 al primero, restando 2 del segundo, multiplicando por 2 el tercero y dividiendo por 2 el cuarto:

$$45 = 8 + 12 + 5 + 20$$

$$8 + 2 = 10; 12 - 2 = 10; 5 \times 2 = 10; 20 : 2 = 10$$

De igual manera, el número 64 se puede descomponer en cuatro sumandos que cumplan las mismas condiciones con respecto a los números 12 y 3:

$$64 = 9 + 15 + 4 + 36$$

$$9 + 3 = 12; 15 - 3 = 12; 4 \times 3 = 12; 36 : 3 = 12$$

He aquí una descomposición análoga del número 100:

$$100 = 12 + 20 + 4 + 64$$

$$12 + 4 = 16; 20 - 4 = 16; 4 \times 4 = 16; 64 : 4 = 16$$

Descomposiciones semejantes se pueden obtener en número indefinido: basta partir de un número cualquiera y uno de sus múltiplos: por ejemplo, 5 y 15. Restándolos tendremos el primer sumando (15 - 5 = 10); sumándolos tendremos el segundo sumando (15 + 5 = 20); dividiéndolos tendremos el tercer sumando (15 : 5 = 3), y multiplicándolos tendremos el cuarto sumando (5 x 15 = 75). La suma de los cuatro

sumandos dará el número que se descompone con arreglo a la condición impuesta:

$$10 + 20 + 3 + 75 = 108$$

$$10 + 5 = 15; 20 - 5 = 15; 3 \times 5 = 15; 75 : 5 = 15$$

Más difícil es, y no siempre posible, resolver el problema en esta forma: Descomponer un número dado en cuatro sumandos, tales que otro número sumado al primero, restado del segundo, multiplicado por el tercero y usado como divisor del cuarto, dé una suma, un resto, un producto y un cociente iguales. El sistema de ecuaciones con que se resolvería:

$$a + n = m; b - n = m; c \times n = m; d : n = m$$

$$a + b + c + d = \text{número dado}$$

contiene las incógnitas a, b, c, d (los cuatro sumandos), n (el número fijo usado sucesivamente como sumando, sustraendo, factor y divisor) y m (el número fijo que aparece sucesivamente como suma, resta, producto y cociente); siendo, pues, 5 las ecuaciones y 6 las incógnitas, el problema parece indeterminado, pero la condición implícita de que los seis valores obtenidos para a, b, c, d, n y m, sean enteros, convierte en muchos casos el problema en imposible.

ESTALELLA

EL "RAID" MADRID-MANILA

Las noticias que se reciben de los aviadores Estévez y Calvo son cada vez más pesimistas

Los aeroplanos ingleses y los camiones blindados continúan haciendo exploraciones, pero infructuosamente.--Por la noche se encienden hogueras y se lanzan cohetes luminosos para llamar la atención de los desaparecidos.--Grupos de indígenas, muy conocedores del desierto siguen las huellas de nuestros aviadores sobre la arena.--Detalles del "raid"

REINA GRAN ANSIEDAD EN MADRID

Desde anoche reina gran ansiedad en Madrid por no saberse el paradero de los aviadores Estévez y Calvo. Desde el ministerio de la Guerra y desde el Aero-Club se reclaman con urgencia noticias ampliatorias de las pesquisas realizadas y otros pormenores. Desgraciadamente las noticias comunicadas desde ayer dan pocas esperanzas. No obstante lo infructuoso de las pesquisas realizadas las autoridades de aquella región se muestran interesadísimas y no cesaron en su labor indagatoria.

¿SE HABRAN INCORPORADO A ALGUNA CARAVANA?

Las autoridades indígenas de esta zona creen que Estévez y Calvo, pudieron haber topado con alguna caravana de las que atraviesan el desierto y estarán en camino del lugar más próximo.

Sin embargo esto no es ninguna esperanza, pues dado el vuelo realizado por los aviones ingleses, es casi seguro que de ser esto cierto, la caravana hubiera sido descubierta.

Continúan recibiendo noticias que no aclaran nada la situación.

LO QUE DICE EL MINISTRO DE LA GUERRA

El duque de Tetuán, después de asistir al banquete en la Legación de Portugal volvió al ministerio de la Guerra, a las dos de la madrugada.

Interrogado por los periodistas sobre y el asunto de Estévez, manifestó que se habían cursado más de cien telegramas transmitidos por este ministerio y por la Aeronáutica Naval.

Las últimas contestaciones recibidas son del todo pesimistas, pues los aviones ingleses que se lanzaron en su busca por aquellos lugares no han encontrado rastro alguno de los desaparecidos.

Terminó diciendo que a medida que se vayan recibiendo noticias se irán facilitando.

LA FAMILIA DE ESTEVEZ

La familia del aviador Estévez, que reside en Valencia, está, naturalmente, alarmadísima, pues los telegramas de El Cairo que se les transmiten no les dan esperanza alguna.

LO QUE DICE LA AGENCIA HAVAS

El representante de la Agencia Havas recibió un despacho de El Cairo, a las ocho y media de la noche de ayer, diciendo que carecía de noticias de Estévez y Calvo.

LAS AUTORIDADES INGLESAS DE LA PALESTINA

El cónsul de España en aquella zona señor Vallín dice que el jefe de la Aeronáutica Naval británica en aquel sector ha manifestado que en atención a las cordialísimas relaciones que unen a Inglaterra y España y por razones de humanidad harán todos los esfuerzos humanos posibles para encontrar a los aviadores españoles desaparecidos.

También ha manifestado dicha autoridad, confirmado por dos radiogramas recibidos en las primeras horas de la noche de ayer que no obstante lo bajo de los vuelos realizados no fué posible averiguar nada.

SIN NOTICIAS

Durante toda la mañana de ayer se cursaron radiogramas pidiendo noticias, pero no se recibió ninguna.

En el ministerio de Estado, donde también indagaron los periodistas, manifestaron que las noticias que se reciben son bastante pesimistas y que hoy no había recibido, durante la mañana, ninguna.

NUEVAS MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DE LA GUERRA

Los periodistas que hacen información en el ministerio de la Guerra, volvieron a interrogar al ministro acerca de los aviadores, contestándoles el duque de Tetuán que seguían sin ellas.

Todas las noticias recibidas en este departamento y en la Aeronáutica militar dicen que las pesquisas de la aviación inglesa y de los camiones blindados que recorren los lugares donde desaparecieron Estévez y su mecánico, han sido infructuosas.

Ayer estuvieron volando sobre la referida zona diez aparatos que regresaron a sus bases sin lograr su objeto.

La impresión de los aviadores ingleses respecto a la suerte de Estévez y Calvo, no puede ser más optimista.

PARA TRATAR DEL "RAID" MADRID MANILA

Ayer por la mañana estuvo en el ministerio de Estado el coronel Kindelan, para tratar del vuelo Madrid-Manila y enterarse de las gestiones realizadas para que nuestros aviadores encuentren todas las facilidades necesarias para llevar a término el "raid" emprendido.

En cuanto a la impresión de los desaparecidos, dijo que no podía ser más optimista.

SE CREE QUE ES POCO MENOS QUE IMPOSIBLE EL DAR CON ELLOS

En los centros de aviación se cree que los aviadores se extraviaron en forma tal, que es punto menos que imposible el encontrarlos.

LOS PELIGROS DE AQUELLOS LUGARES

Dicen en los referidos centros que los aviadores sólo llevaban víveres para un día y que tienen que luchar con la escasez de agua y un extraordinario calor y, además, con la lluvia de arena que dificulta mucho el atravesar el desierto.

EL PUBLICO ANTE LAS PIZARRAS DEL AERO CLUB

Durante todo el día de ayer el público formaba nutridos grupos frente al local del Aero Club esperando ver en las pizarras noticias del paradero de los aviadores Estévez y Calvo.

La única noticia que se expuso en dichas carteleras fué la de no saberse nada de ellos y de que la impresión era cada vez más pesimista.

EN EL MINISTERIO DE LA GUERRA

Durante la tarde de ayer no se recibió en este departamento ministerial telegrama alguno dando noticias de los aviadores.

EN EL DE ESTADO SE RECIBIERON VARIOS TELEGRAMAS

Sin embargo en el ministerio de Estado se recibió el siguiente cablegrama de El Cairo, a las 17,50, hora de Egipto:

"Los aviones ingleses siguen explorando. Los automóviles blindados recorren el desierto y los alrededores del lugar donde aterrizaron los aviadores desaparecidos.

SE ENVIA A UN CONOCEDOR DEL TERRENO A BUSCARLOS

El Emir Adtullah de Transjordania envió a un árabe, muy conocedor de aquel terreno, para que busque a los aviadores españoles.

SE ENCIENDEN HOGUERAS Y SE LANZAN COHETES LUMINOSOS

Desde la frontera del Iraq a la Palestina, se encendieron hogueras que daban mucho humo por el día y de intensa llama por la noche, lanzándose además muchos cohetes luminosos con

objeto de llamar la atención de los desaparecidos aviadores y orientarlos. PARA SEGUIR LAS HUELLAS SOBRE LA ARENA

De El Cairo salieron una partida de indígenas muy conocedores del terreno y habituados a caminar por el desierto para seguir las huellas dejadas por los aviadores y ver si dan con su paradero.

Todos los telegramas que se reciben

La fiesta de hoy en Cuatro Vientos

Para asistir a la fiesta de hoy, en Cuatro Vientos, llegaron a Madrid, el teniente de navío, don Severino de la Fuente y 24 alumnos de la Escuela Naval, alojándose en el Colegio de Huérfanos de la Armada.

También llegaron el alférez de Infantería de Marina don Manuel Fernández, el músico mayor y la banda del segundo regimiento de Infantería de Marina, afecta a la Escuela Naval con su escolta, compuesta de 14 cornetas, 8 tambores y 16 soldados.

De la Exposición de Milán

AUNOS ENTREGA UNA MEDALLA A LA IMPRENTA DEL VATICANO

El ministro del Trabajo de España, señor Aunós, hará entrega oficial de la Medalla de Oro colectiva del Trabajo a la imprenta del Vaticano.

NOTAS PALATINAS

LA MADRE DE LA REINA A LONDRES

Hoy, por la tarde, emprenderá el viaje de regreso a Londres, la madre de la Reina Victoria, princesa Beatriz.

EL BAUTIZO DEL PRIMOGENITO DE LOS DUQUES DE ALBA

El sábado se celebrará en Palacio, con toda solemnidad el bautizo del primogénito de los duques de Alba, que será apadrinado por los Reyes.

PARA TRATAR DEL VIAJE DEL PRINCIPE A GALICIA

El Soberano recibió ayer al general don Dámaso Berenguer, con quien conferenció sobre el próximo viaje del Príncipe de Asturias a Galicia.

EN LA EXPOSICION DEL AUTOMOVIL

Después don Alfonso, acompañado del duque de Miranda y del ayudante marqués de Someruelos, marchó a visitar la Exposición del Automóvil, que se celebra en el Palacio del Hielo. A su regreso a Palacio marchó a la Casa de Campo, donde almorzó.

AUDIENCIA DE LA REINA

La Reina Victoria recibió en audiencia a varios aristócratas, entre ellos a los duques de la Victoria.

También estuvo en Palacio el embajador de España, en Londres, señor Marry del Val, que ofreció sus respetos a la Soberana.

Se ve la causa contra dos equipiers del Europa

BARCELONA.—Comunican de Tarragona que se ha visto en la Audiencia la causa contra los dos jugadores del equipo Europa, por injurias a los agentes de la autoridad.

El fiscal ha solicitado para ambos dos meses y un día de prisión, con accesorias y costas.

La defensa solicitó la absolución de sus patrocinados.

los firma el cónsul español señor Vallín.

OTRO TELEGRAMA

A continuación del anterior se recibió otro telegrama de la misma procedencia, diciendo que las impresiones siguen siendo muy pesimistas.

GALLARZA Y LORIGA APOSTARON A VER QUIEN LLEGABA PRIMERO

KARATCHI.—Ayer, a la salida de Bender Abbas, los capitanes aviadores Loriga y Gallarza apostaron a ver quién llegaba primero a Karatchi.

Se elevaron a las nueve y veinticinco.

Loriga siguió la costa, y Gallarza se dirigió hacia Ciavar.

En los primeros 400 kilómetros, las tormentas de arena del desierto le impidieron a Gallarza distinguir el suelo, pero después el vuelo fué más tranquilo y ayudado por la brisa llegó a Monzone, desde donde, siguiendo la línea del ferrocarril, alcanzó fácilmente el aeródromo de Karatchi, en el que aterrizó.

Media hora después llegó Loriga.

Funcionarios acusados de falsedad

BILBAO.—En la sala segunda, se vió la causa contra los ex jueces municipales, y secretarios judiciales acusados de falsificación de documentos.

Se ha comprobado que desde el año de 1902 hasta el de 1923 no existía el Registro civil, extendiéndose falsamente las certificaciones de nacimiento, defunción, matrimonio, etc.

El fiscal pide 14 años y 6 meses para cada uno de los diez delitos de que se acusa al ex juez Ocar y un año y un mes, más mil pesetas de indemnización para los restantes encartados.

Defienden a los acusados los señores Careaga y Carlos Langa.

La vista se suspendió a la una, para reanudarla mañana.

Millán Astray, en Algeciras

ALGECIRAS.—Acompañado de sus familiares llegó a esta plaza el coronel jefe del Tercio, don José Millán Astray, que fué objeto en la estación de un cariñoso recibimiento por las autoridades y sus numerosos amigos.

En el rápido continuará viaje a Madrid el heroico jefe de la Legión.

El error judicial de Belmonte

LA LEY PENAL DE MARINA MAN-DA INDEMNIZAR A LOS CONDENA- DOS INJUSTAMENTE

El abogado de León Sánchez, señor Las Casas, ha dirigido al presidente del Consejo un escrito pidiendo que sean reformados el Código pena, la ley de Procesamiento criminal y el Código de Justicia militar en el sentido que tan justamente determina el artículo 113 del Código penal de Marina de guerra. Dispone este artículo:

"Cuando en recurso de revisión se dicte sentencia absolutoria a favor del presunto reo, éste o sus herederos tendrán derecho a obtener del Estado indemnización de los perjuicios que hayan sufrido por virtud de la sentencia anulada".

Pide también que sea llevado a dichos Códigos comunes y militar, debidamente aplicado, el objeto que se propone el artículo 284 del mencionado de la Marina de guerra, que dice así:

"El marino que al cumplir una orden o consigna maltratase de obra a alguna persona sin necesidad justificada incurrirá en la pena de dos meses y un día, a seis meses de arresto militar, a no constituir el hecho otro delito más grave".

Importantes acuerdos del Comité de la Exposición Ibero-americana

SEVILLA.—Reunida la Comisión permanente de la Exposición Ibero-americana, acordaron entre otros importantes asuntos, anticipar las setecientas cincuenta mil pesetas para el Archivo de Colón y en lugar de esperar a la donación del Estado, solicitar al Gobierno que garantice la cantidad citada.

## TOROS Y NOVILLOS

CORRIDA A BENEFICIO DE LA CRUZ ROJA

ZARAGOZA.—Con una entrada rebosante se celebró la anunciada corrida de toros a beneficio de la Cruz Roja, y para allegar recursos con destino al Hospital de Victoria Eugenia.

Actuaron de matadores Sánchez Mejías, Joselito Martín, Marcial Lalanda, Villalta, Niño de la Palma y Chaves. Todos estuvieron muy bien, distinguiéndose Marcial Lalanda y Chaves. Todos estuvieron muy bien, distinguiéndose Marcial Lalanda y Chaves, que cortaron la oreja de los toros que les correspondieron.

El capitán señor Llama rejoneó un becerro, clavándole un rejón estupendamente.

El público salió satisfechísimo y la recaudación fué muy crecida.

## La fiesta de mañana en honor del comandante Franco

Para asistir al acto de la entrega a Franco de la medalla de oro, salieron del aeródromo de Tablada dos escuadrillas de aviones, compuesta cada una de siete aparatos.

Doce de éstos aterrizaron sin novedad en Getafe, y mañana continuarán viaje a Cuatro Vientos.

Otros dos descendieron con averías y llegaron a Getafe con el consiguiente retraso.

Al mando de las escuadrillas, viene el capitán aviador señor Martín Prast, que pilotea el aparato número 30.

## La Exposición de Muñecas

SE HAN OFRECIDO 300 PESETAS POR LA MUÑECA DE LA INFANTA DOÑA CRISTINA

Sigue siendo muy visitada la Exposición de Muñecas de la Acción Católica de la Mujer, que seguramente permanecerá abierta hasta el sábado.

La subasta de las muñecas de sus Altezas Reales sigue abierta. Hasta ayer, la marquesa de Salvatierra había ofrecido 300 pesetas por la muñeca de la infanta doña Cristina, y dos señores que no dejaron el nombre, 100 por cada una de las regaladas, respectivamente, por la infanta doña Beatriz y la infantita doña Mercedes.

La rifa de las restantes continúa, habiendo algunos "stand", como el llamado "Un parque", que los afortunados han desalojado completamente.

## La procesión de caballeros para las visitas jubilaes, será presidida por el Obispo

El domingo, 18 de abril, tendrá lugar una solemne procesión de caballeros para hacer las visitas jubilaes del Año Santo.

Presidirá el excelentísimo señor Obispo de Madrid, el cual invita a todos sus diocesanos a tomar parte en lo que se espera ha de constituir una espléndida y edificante manifestación de fe.

La procesión saldrá de la parroquia de San José a las cinco y media de la tarde.

## NOTICIAS EXTRANJERAS

UN EMPRESARIO ASESINA A UNA ACTRIZ

LISBOA.—La Policía ha conseguido descubrir al autor del asesinato de la actriz María Alves, cuyo cadáver apareció en la semana pasada, abandonada en la calle de Francisco Foreiro, en la proximidad de la Avenida del almirante Reis.

El crimen, que ha apasionado a la opinión, fué perpetrado en un automóvil, por el amante de la actriz, el empresario teatral Augusto Gomes.

El criminal, para despistar a la Policía y hacer creer que el motivo del crimen era el robo, despojó a su víctima del abrigo de pieles y de sus joyas.

El crimen fué descubierto gracias a las declaraciones de un chófer.

La actriz María Alves, asesinada por el empresario Augusto Gomes, formó parte de la compañía Portu-

galia, que hará tres años actuó en algunos teatros de España.

La expedición fué organizada por el autor del crimen.

LAS TROPAS NACIONALES SALDRAN DE PEKIN, MEDIANTE CIERTAS CONDICIONES

PEKIN.—Los partidarios del Ejército nacional enviaron ayer a unos de-

legados suyos para conferenciar con el general Wu-Pei-Fu.

El general Wang ha telegrafiado a los jefes de los ejércitos aliados, diciendo que el Ejército nacional está dispuesto a evacuar Pekin, siempre que los ejércitos aliados acepten un armisticio y que se restablezca una zona neutral alrededor de Pekín.

## AL CERRAR LA EDICIÓN

# Durante la noche de ayer fueron iluminados diferentes lugares del desierto de Siria con potentes reflectores

Hoy se comunicarán noticias definitivas sobre las pesquisas realizadas.—La paz de Marruecos no se hará en bloque, sino por cábilas.—La reunión no se celebrará en Uxda.—Interesante conferencia del ingeniero don Juan La Cierva acerca del autogiro de su invención

MAS NOTICIAS DE LAS PESQUISAS REALIZADAS Y DE LAS QUE SE REALIZARAN PARA DESCUBRIR EL PARADERO DE LOS AVIADORES

Esta noche transcurrió sin recibir noticias acerca del paradero de los aviadores.

En el ministerio de la Guerra están en constante comunicación con El Cairo y Jerusalén, de donde informan que las pesquisas llevadas a cabo han sido infructuosas.

Esta madrugada facilitaron un telegrama de Londres, en el cual se dice que el alto comisario de Palestina manifestó que catorce aviones ingleses reconocieron los lugares próximos a donde se encuentra el aparato de Estévez, regresando al anochecer a sus bases, sin encontrar rastro.

Otro telegrama dice que mañana saldrán para reconocer los últimos lugares de aquellas regiones con carros de asalto.

Durante la noche, las estaciones militares inglesas iluminaron los distintos lugares del desierto con grandes y potentes reflectores.

Las impresiones que se tienen de los desaparecidos continúan siendo pésimas.

Hoy se transmitirán noticias definitivas sobre las pesquisas realizadas.

MAS DE LAS NEGOCIACIONES DE PAZ CON LOS REBELDES

Los delegados franceses y españoles que salieron ayer de Madrid para Marruecos con objeto de entregar a los emisarios de Abd el Krim bases previas de las negociaciones de paz, llegarán hoy por la mañana a Málaga, y a las cuatro de la tarde embarcarán a bordo del "Canalejas" para Melilla, donde serán recibidos por los otros delegados españoles señores Aguilar y Miguel.

Los negociadores españoles llevan instrucciones concretas respecto de las condiciones que tendrá que aceptar el cabecilla rebelde y de las que ya se tienen conocimiento por la Prensa francesa.

En esencia, son las ya publicadas en estas columnas, pero se les añade otra condición importantísima, que se considera como la única garantía para que la paz sea duradera, porque con ella se echa por tierra el poderío de Abd el Krim, y es que tanto Francia como España no tratarán con el cabecilla únicamente, sino que cada cabila hará las gestiones necesarias para una sumisión separada.

Una paz en bloque con Abd el Krim sería tanto como reconocer la nacionalidad del Rif.

Este aspecto se considera primordial para el comienzo de las negociaciones de paz.

Las negociaciones no se celebrarán en Uxda, como se pensó en un principio, sino en una población cercana a Melilla, con objeto de que los delegados españoles puedan comunicarse con el Gobierno para resolver rápidamente cualquier incidencia que surja.

LA CONFERENCIA DEL INGENIERO LA CIERVA

En la Facultad de Ciencias de la

Central, ante numerosa concurrencia de catedráticos e ingenieros, dió su anunciada conferencia sobre el autogiro de su invención, el ingeniero don Juan La Cierva.

El decano de la Facultad de Ciencias don Luis Octavio Toledo leyó unas cuartillas presentando al conferenciante y poniendo de relieve los estudios que hizo para llevar a cabo su invento.

El conferenciante comenzó su disertación afirmando que el autogiro no era una fórmula de los sistemas aéreos adoptados, sino que se trata de un nuevo sistema de vuelo que es lo fundamental del aparato es que las alas giren aun cuando el aparato está parado.

Hizo historia de los estudios que realizó, y dice que las investigaciones planeadas le llevaron seis años de trabajo y la construcción de 32 aparatos.

Refirió las experiencias hechas en Inglaterra y en Francia por personas sin previo aprendizaje.

Dice que el problema del autogiro estaba realizado en el año 1923, con los vuelos realizados por nuestro aviador militar Spencer.

Trata de las condiciones técnicas del aparato y dice que es de fácil manejo y de más fácil desarme.

Reúne grandes condiciones para el aterrizaje, pudiendo hacerlo incluso sobre la cubierta de los buques.

Terminó diciendo que el autogiro sirve para que la aviación entre en terreno más práctico.

Fuó aplaudidísimo y felicitado. Asistieron a la conferencia, entre otras distinguidas personalidades, el doctor Carracido y todos los profesores de la referida Facultad de Ciencias.

Hablando después de la conferencia con algunos de los asistentes, dijo el señor La Cierva que no era cierto que pensara llevar su aparato a la Exposición de Filadelfia.

Lo que sí aseguró es que hará un viaje a América, cuando terminen en Inglaterra la construcción de varios aparatos que están haciendo allí.

LA ASAMBLEA ANUAL DE LA CONFEDERACION CATOLICO-AGRARIA

La Confederación nacional Católico-Agraria comenzó ayer la Asamblea anual. Celebró sesiones por la mañana y por la tarde, que se consideran como preliminares.

Asisten a esta Asamblea 24 Federaciones, habiendo excusado su asistencia por diferentes razones otras tantas de esta naturaleza.

La primera sesión fué presidida por el conde de Casal, que pronunció breves palabras de salutación a los asambleístas.

En las sesiones celebradas se aprobaron por unanimidad la Memoria y el balance presentado por la Confederación a la asamblea.

Las sesiones continuarán hoy y en días sucesivos.

EL CRUCERO "BUENOS AIRES"

CADIZ.—Llegó a este puerto el crucero "Buenos Aires".

A su entrada en el puerto disparó los cañonazos de ordenanza.

En los muelles se encontraban las autoridades y numeroso público que al

desembarcar tributó una cariñosa acogida a los marinos argentinos.

El comandante de Marina recibió un telegrama del ministro diciendo que le agradaría que vinieran a Madrid diez oficiales de dicha dotación, lamentando la ausencia de él por razones del servicio.

Mañana, los marinos argentinos visitarán la población y los talleres de la Constructora Naval, donde se les obsequiará con un banquete.

## El problema del carbón

Reunida ayer la Comisión hullera en la Cámara de Comercio, acordó enviar los siguientes telegramas:

"Comisión fuerzas vivas Asturias a presidente Consejo Ministros.

Justamente alarmados ante situación creada industria hullera por interpretación que estimamos errónea de Real decreto que hace disminuir consumo nacional por Compañías subvencionadas, en vez de acrecentarlo según nobilísimo propósito V. E., rogámosle rendidamente haga respetar espíritu de soberana disposición a dichas Compañías, evitando así amarre de barcos, que perjudica industria navegación y agrava, por falta consumo, situación de nuestros carbones, disminuyendo a la par tráfico ferrocarriles hulleros. Botas, Presidente".

"Comisión fuerzas vivas Asturias a Ministro Fomento.

Creando esta Comisión haber interpretado fielmente sentir V. E. al dictar Real decreto hullero estableciendo consumo producción hullera asturiana y procurando intensificarla en la medida posible, nos sorprende dolorosamente observar que lejos de conseguirse, por interpretaciones que estimamos erróneas, se reduzca consumo por Compañías subvencionadas, agravando la crisis que V. E. intentó resolver favorablemente con su acertada orientación. Suplicámosle su autorizada intervención para evitar conflictos económicos a Asturias.—Botas, Presidente".

"Plaza Intendencia, 5.—Madrid. Comisión fuerzas vivas a Presidente Compañía Trasatlántica.

Nos sorprende actitud Compañía Trasatlántica, cuyo proceder, lejos aumentar o al menos mantener su consumo carbón nacional obligada calidad de Compañía subvencionada, lo reduzca en estas circunstancias crisis carbón, dando lugar a amarre barcos y disminución tráfico ferrocarriles hulleros, rogándole dé órdenes oportunas para que continúe proverbial norma de esa Compañía de su digna presidencia.—Botas, Presidente".

## Del homenaje al general Franco

La Comisión organizadora nos ruega hagamos público que, a petición de varias personas, queda prorrogada hasta el sábado, víspera del banquete, la admisión de asistentes, cuyas tarjetas de comensal pueden adquirir en los lugares ya conocidos.

# SUCESOS

CASA DE SOCORRO

Ayer se curaron en este benéfico establecimiento los siguientes heridos:

Antonio López, de diez años de edad, vecino de la calle de Covadonga, de una contusión en la región mentoniana izquierda.

Vicente Suárez, de diez años, vecino de Cayés, de heridas contusas en el pie izquierdo y brazo derecho.

Miguel Tomáez, de tres años, vecino de la calle del Peso, de una herida contusa en la región frontal.

Antonio Cuesta, de cuarenta y cinco, vecino de Bobes, de contusiones en la cadera derecha.

José García Díaz, de cuarenta y ocho, vecino de San Lázaro, de heridas contusas en ambas piernas.

Ramón Fernández, de una herida contusa en la región frontal. Todos fueron calificados de leves.

**INDISCUTIBLEMENTE** que para vestir sus niños con gusto y a la moda, tiene que comprar sus trajes, vestidos y chaquetas en

**"MI TIENDA"**  
URIA, 30.--OVIEDO

**CONFLICTO OBRERO**

**Está resuelta la huelga de La Felguera**

En el Gobierno civil se nos facilitó ayer la siguiente nota oficiosa:  
"La perturbadora orientación que determinados elementos directivos de las organizaciones obreras de La Felguera venían imprimiendo a esas Asociaciones en los conflictos que éstas planteaban, han obligado en estos días a intervenir a la autoridad gubernativa con toda energía, para mantener el obligado respeto que se merece el orden social, el acatamiento a la ley e incluso a la libertad y dignidad personal de los mismos obreros.

Ante ello, y para conocimiento exacto de la opinión, y más particularmente de la clase obrera, quiere el gobernador civil, se conozca la conducta de los perturbadores, la de la autoridad y el resultado que ha tenido el conflicto últimamente planteado.

En recientes y pasados días, los elementos agitadores, aprovechando la declaración de huelgas en la Fábrica de Nitrógeno y Talleres Viejos, por cierto sin respeto alguno a lo prescrito para el planteamiento legal de todo paro, según la ley de huelgas, trataron de resucitar prácticas por fortuna ya en gran parte desterradas, gracias al restablecimiento del principio de autoridad, acierto que nadie podrá negar a esta situación política. Y así, sin recato alguno, esos elementos perturbadores trataban de imponer por la coacción y la violencia, procedimientos tan poco ejemplares, como las cotizaciones forzadas y fuera del local social.

El reiterado empeño por parte de esos directivos de mantener tan ilegal conducta, obligó al gobernador civil a prohibir tales cotizaciones, decretando también la clausura del Centro social, suspendiendo el Sindicato Metalúrgico y decretando la detención de sus directores.

Estas medidas de rigurosa energía decidieron a otros agitadores a plantear un mayor conflicto a la autoridad para, de triunfar en sus propósitos, restablecer sus prestigios sobre los quebrantados fueros de la autoridad.

No por libérrima voluntad de los obreros, sino por la presión e incluso la amenaza, lograron la declaración de la huelga general de los dos mil obreros a que extiende su influencia la fábrica Duro-Felguera.

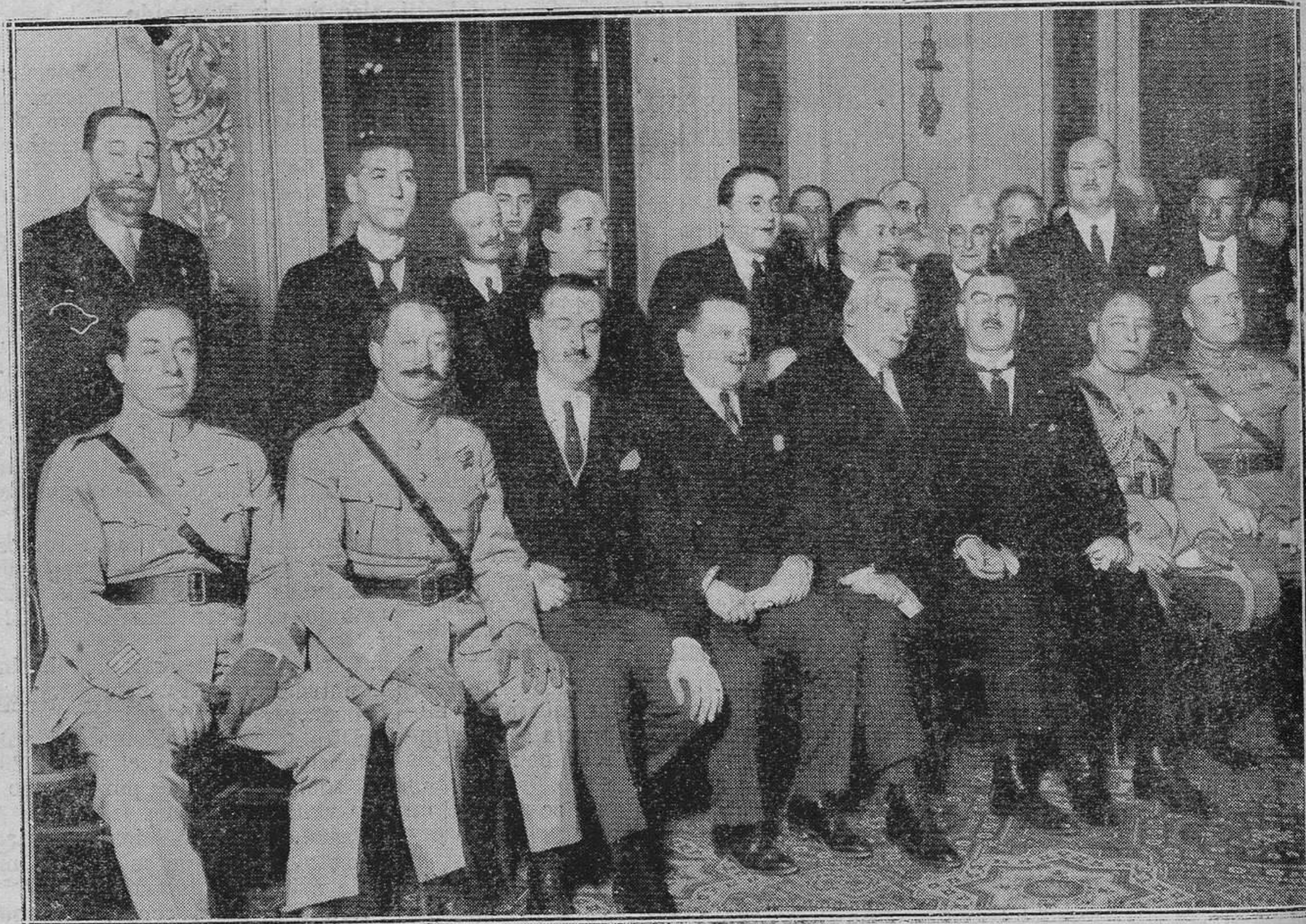
Durante los contados días que ha durado el conflicto, el orden y la tranquilidad no se han turbado, gracias, no sólo a las medidas adoptadas, sino también, justo es reconocerlo, a la cordura y sensatez de la mayoría de los obreros que, pese a su mala dirección social, guardan aún una buena moral ciudadana. Ello hizo también que desde el primer día se manifestase en la mayoría el deseo de reintegrarse al trabajo.

La autoridad, dándose perfecta cuenta del carácter de rebeldía que presidía el ánimo de los directores, se negó en todo momento a transacciones, que aunque llamaban a su corazón, no las aconsejaba el más elemental concepto del principio de autoridad. Esta firme conducta, que no ha negado ni una sola de sus anteriores resoluciones, y la buena disposición de la mayor parte de los obreros, ha producido el feliz resultado de que desde hoy, y previa fijación de condiciones por la Empresa, se hayan reintegrado todos al trabajo con el mayor orden y cordura.

La autoridad gubernativa, que será quien decida la próxima oportunidad del momento de la liberad de los dete-

nidos, se reserva también la facultad de imponer otras sanciones a los agitadores, que tan poco respetan la paz y el provecho de los obreros.

La conducta seguida por la autoridad en este conflicto, junto con el respeto que ha guardado a las Asociaciones y huelgas legales, dirá a todos que es preciso actuar dentro del mayor respeto a la autoridad y a la ley, pues los agitadores propósitos de unos pocos, no pueden ni deben imponerse con daño de todos, ni a los prestigios que encarna la autoridad ni a los derechos de libertad personal de trabajo y asociación legal, que son patrimonio general de los obreros que quieren actuar con plena conciencia profesional."



DE LA RECEPCION EN EL AYUNTAMIENTO EN HONOR DE LOS MILITARES PORTUGUESES QUE SE ENCUENTRAN EN MADRID. Sentados, con el jefe del Gobierno, ministro de Portugal, ministro de la Gobernación, alcalde de Madrid y Comisión militar portuguesa. (Foto Vidal)

**Acción Católica de la Mujer**

**CIRCULO DE ESTUDIOS CATEQUIS- TICOS**

Se reunirá mañana, sábado, a las siete y media de la tarde, en el domicilio de esta Asociación (San Isidoro, número 2).

**TERCERA ASAMBLEA NACIONAL**

Los días 3, 4, 5, y 6 del mes próximo se celebrará en Madrid la tercera Asamblea Nacional de la A. C. M., cuyo programa será publicado en breve.

Las señoras que deseen asistir a ella deberán comunicarlo a la Junta Diocesana de Oviedo antes del 24 de los corrientes para que ésa pueda solicitar rebaja en los billetes de ferrocarril.

**ESPECTACULOS**

**Teatro Campoamor**

Hoy, viernes, 16, proyección de la hermosa película "Gigantes y Cabezudos", acompañados por la pareja de baile "Los campeones de Aragón".

**Salón Toreno**

Hoy, viernes, despedida, con los mejores números de su repertorio, de la bellísima estrella del varieté español, paquita Alcaraz.

**Gran Popular Cinema**

Hoy, viernes, a las siete y a las diez, "El Fantasma de la Ópera". El mayor suceso del año.

**TRIBUNALES NOTAS LOCALES**

**Señalamientos para hoy SALA DE LO CIVIL**

Cangas de Onís.—Doña María Fuentes con doña Trinidad Pérez, sobre desahucio. Abogados señores Saro y Traviesas; procuradores señores Bueres y Casaprima.

**SALA DE LO CRIMINAL**

Laviana.—Contra José Soler Rocas, por lesiones. Abogado señor Suárez; procurador señor Gómez.

Laviana.—Contra Herminio Palacio Coto, por tenencia de armas. Abogado señor Suárez; procurador señor Casariego.

Avilés.—Contra Francisco Masa Manso, por disparo y lesiones. Abogado señor Díaz Sarrí; procurador señor Elola.

Gijón.—Contra Marcelino Florentino Lorenzo Prendes, por lesiones. Abogado señor Alas; procurador señor Nuño.

**SENTENCIAS**

Mieres.—Condenando a Teófilo Delgado Pascual, por disparo y lesiones, a la pena de siete meses y dos días de prisión.

**Inglaterra en casa**

Se enseña el inglés en las mismas condiciones que viviendo en Inglaterra. La práctica de veinte años de residencia en Inglaterra y los Estados Unidos me permiten garantizar la exacta y precisa pronunciación en idioma tan indispensable hoy en día.

Dirigirse a don Rafael González, Marqués de Teverga, número 8, en Tresuelo.—Oviedo.



EXPOSICION DE ARTISTAS ASTURIANOS.—Orlando Santuano. (Foto Buella)

**BANCO GIJONES DE CREDITO**  
Capital: 12 millones de pesetas  
DOMICILIO SOCIAL  
**Corrida, núm. 48.—GIJÓN**  
Sucursales en Villaviciosa y Ribadesella  
Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de  
**BANCA, BOLSA Y CAMBIO**  
CAJA DE AHORROS  
Imposiciones desde UNA PESETA. Intereses TRES Y MEDIO POR CIENTO  
Reintegros a la vista  
Consignaciones a vencimiento fijo  
A tres meses . . . . . 5 1/2 por 100  
A seis meses . . . . . 4 por 100  
A un año . . . . . 4 1/2 por 100  
**CUENTAS CORRIENTES:**  
En Pesetas o Moneda Extranjera, a la vista y a plazos, con abono de intereses a tipos muy favorables

# INFORMACION DE GIJÓN

## Junta local de Salvamento de Náufrago

En las Consistoriales celebró sesión, anteayer, la Junta local de Salvamento de Náufragos, bajo la presidencia del alcalde, señor Zubillaga. Por el secretario se dió lectura a una voluminosa memoria detallando el desarrollo del ejercicio de 1925-26, primero de esta Junta, memoria que fué aprobada en todas sus partes.

## VARIAS NOTAS

### UNA SUBASTA

En el Ayuntamiento tuvo lugar, en la mañana de ayer, la subasta de un terreno municipal en la parroquia de Cabueñes, barrio de Cimadevilla, adjudicándose la subasta al único postor, don Marcelino Rodríguez García, en la cantidad de 712 pesetas.

### SANCION GUBERNATIVA

Por la Guardia municipal fueron detenidos y pasaron a la cárcel a cumplir la pena equivalente a una multa de quinientas pesetas que les impuso el gobernador, los cocheros César Amigo y José Peláez, quienes, en el frontal de una yegua en la que iban montados, colocaron el duplicado de una relación de multas que les impuso la Alcaldía, siendo este hecho tomado como mofa a su autoridad por el alcalde.

### En el Macelo

Fueron sacrificadas ayer en el Matadero, para el concurso de la población, las siguientes reses: Añejos, 8; novillos, 10; vacas, 4; corberos, 3; cabritos, 14.

## SUCESOS

### MULTAS

Por el concejal jurado fueron impuestas ayer las siguientes:

De 50 pesetas, al dueño del auto 5.773, por pasar por la Avenida de Rufo Rendueles.

De 25 a tres comerciantes, por tener clientes dentro del establecimiento, después de la hora reglamentaria.

De 5 a tres chóferes, por infringir las Ordenanzas municipales.

### UN ACCIDENTE

Máximo Villaverde, de veintiocho años, hallándose trabajando de albañil, en una obra, le cayó un ladrillo sobre la cabeza, produciéndole una herida contusa, de la que fué asistido en la Casa de Socorro.

### OTROS HERIDOS

En el mismo benéfico establecimiento fueron asistidos también Enequina Suárez, de siete años, vecina de la carretera de Ceares, a quien se le extrajo un cuerpo extraño de la nariz, y Luis Barril, de seis años, que se produjo una contusión en la lengua al tropezar con otro chico.

## FUE IDENTIFICADO EL CADAVER QUE APARECIO EL LUNES

Ayer fué identificado el cadáver que apareció el pasado lunes en el puerto local, al lado de la grúa de Liquerica.

La identificación la llevó a cabo Joaquina Díaz Fernández, vecina de la calle de Francisco de Asís, quien se personó en el cementerio, y manifestó que el cadáver era el de su esposo, Jenaro González Muñiz, de cincuenta y dos años, estivador.

Manifestó Joaquina que su esposo había salido en busca de trabajo el sábado, hacía ya quince días, sin que se volviera a saber nada de él.

Como decimos, Jenaro salió en busca de trabajo hace más de quince días.

## Gran Hotel Barcelona

Mariana Pineda, 7.-Madrid

Edificio construido para Hotel, recientemente reformado, con agua corriente en todas las habitaciones. Cafetería central. Ascensor y cuartos de baño.

COCINA FRANCESA Y ESPAÑOLA

Dirigido por nuestro paisano su propietario

JOSE GALAN DIAZ

No farse de corredores que digan en las estaciones que no hay habitaciones.

y acaso se hallara en estado anormal cuando cayó al agua. Ya al ser hallado su cadáver por las ropas que vestía y el trozo de vela que se le encontró en un bolsillo, se presumió se tratara de un obrero estivador.

El infortunado Jenaro, que deja siete hijos, era natural de Bocines, en Gozón.

## MARÍTIMAS

### ENTRADAS

Asturias, pinos, Luarca.  
V. Nespral, pinos, Vivero.  
Españoleto, general, Santander.  
Paulino, general, Coruña.  
César, general, Bilbao.  
México, pinos, Navia.

## DEL MUNICIPIO OVETENSE

# Los proyectos del primer grupo de viviendas económicas

## EL AUMENTO DEL CAUDAL DE AGUAS

Se ha reunido la Comisión Permanente bajo la presidencia del alcalde, señor Ladreda.

Aprobada el acta de la sesión anterior, queda enterada la Corporación de acuerdo de la Dirección general de Obras públicas relativa al aumento del caudal de aguas para la población. (Este es un asunto conocido de los lectores. Ayer recogimos los extremos más importantes de esta resolución, en méritos de la cual quedará aumentado en 77 litros por segundo, derivados de los manantiales del Llano).

## DEL CONCURSO NACIONAL DE GANADOS

Seguidamente se da cuenta de un oficio de la Diputación provincial, participando al Municipio que está designado para formar parte de la Comisión que representará a Asturias en la Exposición nacional de Ganados e Industrias derivadas.

Se comisiona al señor Márquez para que se entreviste con los representantes de la provincia, para que el Municipio pueda determinar la

## ALIDAS

S. Ballesteros, carbón, Barcelona.  
A. Fierro, carbón, Bilbao.  
Naranco, vacío, Villagarcía.  
María, vacío, San Ciprián.  
Anciola I, carbón, Ferrol.  
Paulina, general, Santander.  
Onsala, vacío, San Esteban.  
Cabo San Martín, general, Santander.

## TRANSPORTES

Servicio de transporte para todo el valle de Aller. Los industriales que deseen sean transportadas sus mercancías con rapidez y economía, pueden tratar personalmente o por carta en Santullano, con Valentín Villanueva, quien presta este mismo servicio a la Unión Comercial de Turón.

cuantía del auxilio económico que habrá de prestar a tan importante concurso.

## EL SERVICIO DE TRENES A TRUBIA

Contestando la Dirección general de la Compañía de los Ferrocarriles del Norte a un oficio de la Alcaldía de Oviedo, solicitando en nombre de varios industriales y vecinos de Trubia que se aumente allí el número de trenes, manifiesta que desestima lo solicitado por estimar que el número actual de trenes a Trubia por la línea del Norte, así como sus horas, no pueden variarse, porque en otro caso se trastornaría por entero todo el servicio.

## UN "CHALET" PARA EL COMANDANTE FRANCO

El alcalde de Palos traslada al de Oviedo un acuerdo de aquel Municipio de construir, por suscripción pública, entre todos los Ayuntamientos de España, un "chalet" para regalárselo al comandante Franco como recuerdo de su gloriosa epopeya. El edificio será emplazado en el lugar mismo donde inició su vuelo.

El asunto pasa a informe de los

concejales que asistieron a los actos de homenaje a los aviadores, y luego a la Comisión de Hacienda.

## PARA LAS VIVIENDAS ECONOMICAS

Se da lectura a una carta de don Juan Uriá, dueño de los terrenos elegidos en el Pontón de Vaqueros para emplazar el primer grupo de viviendas económicas con destino a obreros y empleados municipales de inferior categoría. En el escrito, el señor Uriá faculta al alcalde para que determine las condiciones de pago de los terrenos adquiridos, así como de la opción, si al Municipio conviene, de otras parcelas de terrenos colindantes.

## DESPACHO ORDINARIO

Luego se van despachando los asuntos que figuran en el despacho ordinario, siendo aprobados en su casi totalidad.

Se exceptúa la instancia de don Serapio Fernández, en solicitud de permiso par construir unos hornos destinados a cocer ladrillo y teja en la carretera de La Manjoya. La instancia es desestimada por estimarse que el solicitante no demuestra suficientemente la propiedad del terreno donde se propone construir, ni siquiera permiso del dueño de la finca.

Queda aprobado el expediente de contratación de obras de ampliación y reforma de la escuela de niños de San Pedro de los Arcos, cuya subasta, adjudicada a don Angel Tarrazona, asciende a pesetas 42.945.

## HOMENAJE AL MAESTRO DE COLLOTO

Habiéndose designado al concejal señor Jove Canella para representar al Municipio en el homenaje que se tributará al maestro de Coloto don Isidro Carballo, y por renuncia del citado señor Jove, se designa para sustituirle al señor Márquez.

## EL PRIMER GRUPO DE VIVIENDAS MUNICIPALES

Terminado el examen de los asuntos que figuran en el orden del día, el señor Ladreda da cuenta de haber recibido del arquitecto señor Bustelo la Memoria, planos y presupuestos del primer grupo de viviendas para obreros y empleados municipales.

En la Memoria, que merece grandes elogios de todos los concejales presentes, así como del señor Ladreda, se dice que el proyecto de viviendas, está sujeto a dos tipos, para romper la monotonía de conjunto. No obstante, los dos se ajustan al mismo estilo, de marcado sabor astur.

Las casas a construir son 24, y su costo se determina: tipo número 1, cada vivienda 9.518,30 pesetas, y el número 2, pesetas 9.789,46.

Los proyectos y la Memoria quedan aprobados en principio, así como aceptada la propuesta del alcalde de acudir al Estado en solicitud de calificación de "Casas baratas", para las que se pretende construir, para así poder recabar los beneficios de la prima de 10 por 100, a la construcción y abono de una parte del interés del préstamo.

## LA VENTA DE FLORES

Finalmente, se autoriza al jardinero ovetense, don Joaquín Rodríguez, dueño del kiosko para la venta de venta de flores establecido en el Campo, para que pueda utilizar, en su beneficio, la pequeña faja de terreno que existe al término del antiguo Paseo de los Alamos, en su conjunción con la calle del marqués de Santa Cruz. El indicado se dedicará a la exposición y venta de flores y plantas de adorno.

## Cooperativa de Funcionarios Públicos CONVOCATORIA

La Junta de Gobierno acordó, en su sesión última, celebrar junta general ordinaria el domingo, 25 de los corrientes, en la Escuela Normal de Maestros y hora de las cuatro y media de la tarde.

Caso de no reunirse número reglamentario, la junta general se celebraría el domingo siguiente con el número de asistentes cualquiera que fuese.

Lo que se pone en conocimiento de los señores socios, a los que se replica encarecidamente la asistencia. El presidente, Francisco García de Cáceres. El secretario, Alejandro Solera.




Dos marcas infundibles por el gran rendimiento de sus coches, su perfecto funcionamiento y la elegancia característica de su línea.

CONSULTE A SUS CONCESIONARIOS:

## GARAGE BLANCO.-Oviedo



PUBLICIDAD "ALNO"

# INFORMACION REGIONAL

## Mieres

### FIESTA DE SOCIEDAD

Como hemos anunciado oportunamente, tuvo lugar en el amplio salón del Casino de Mieres el succulento "lunch" con que obsequiaron a sus amistades los futuros desposados don Luis Santiago Álvarez Piquero y la distinguida señorita María de la Visitación Posada Velasco, ambos de muy conocidas y apreciables familias de la localidad.

El acto constituyó una verdadera fiesta de sociedad, en la que tomó parte todo lo más selecto de nuestra villa y numerosas personas de otros pueblos de la provincia, unidas con lazos de amistad o parentesco con los distinguidos novios.

El salón se hallaba artísticamente engalanado, y para dar más realce a la simpática reunión, los prestigiosos músicos don Agustín y don César, el primero al piano y el segundo con su maravillosa flauta, ejecutaron bonitas piezas.

Entre la femenina concurrencia hemos visto a las distinguidas señoras de Sampil (don José de García Tuñón; señora viuda de Muñiz y señora Comas (doña Leoncia); señoritas Lolina G. Tuñón, Encarnina y Luisita López, Elvira y Pilar Faes, Nervisa Valdés, Julia García, Pacitina Buylla, Etelvina Lada, María y Josefina Gullón, Nieves Sampil, Caudina Álvarez, Paquita Fandos, Lucinda y Fernandita Casal (hermanas del novio), Clarita Posada (hermana de la novia), Manolita Bayón, Amor Montes, Emiliana y Quela Portilla, Mercedes Molto, Blanca y Sira González, Conchita Álvarez, Encarnación y Consuelo Fernández y Luisa Menéndez.

Igualmente se hallaba muy nutridamente representado el sexo fuerte, del que no hacemos relación por no extender con demasía la crónica.

El "lunch" fué succulento y exquisito, no faltando el menor detalle de refinado gusto, desde los vinos de más acreditada marca, hasta el riquísimo champán.

La fiesta se prolongó en animado baile hasta avanzada la noche.

Los novios y sus familiares han sido objeto de muchas felicitaciones por el alarde de buen gusto, que resaltó en la tan selecta reunión.

El popular cantador "Juanín" cosechó un triunfo más con sus bien interpretadas canciones asturianas.

A. M.

### RACHA DE MULTAS

Por la Alcaldía han sido impuestas las siguientes multas, siguiendo la racha iniciada hace tiempo y de efectos beneficiosos:

De 25 pesetas, a una vendedora de pescado, por tener la romana en malas condiciones.

De 25, a un tablero de Turón, por no sujetarse a los precios de tasa, ni a la clasificación de carnes.

De 25, a dos individuos de Figaredo, por embriaguez y escándalo.

De 10, a un vendedor de leche de Turón, por venderla a excesivo precio.

De 5, a una vecina de La Villa, por arrojar aguas sucias a la vía pública.

### "ACADEMIA DE COVADONGA"

El domingo, día 18, a las dos y media de la tarde, celebrará Junta general la recientemente fundada Asociación de jóvenes católicos, que lleva por título "Academia de Covadonga".

### PETICION DE MANO

Por nuestro querido amigo, el competente ayudante facultativo de Minas, don Miguel Page, ha sido pedida la mano de la bella señorita Alicia Fernández, de La Pereda, para nuestro buen amigo de la infancia y culto capataz de Minas, don Luis Rubinat, de Ablaña.

La boda se celebrará en breve.  
A. M.

### REGRESA EL ALCALDE

Ha regresado a Mieres, después de alguna permanencia en la capital de España, a donde le retuvo grave dolencia, el alcalde de esta localidad don José Sela y Sela.

A pesar de su enfermedad, sabemos que aprovechó su estancia en Madrid para gestionar diversos asuntos de interés para Mieres.

Nos alegramos de que haya vuelto enteramente restablecido, que equivale a decir dispuesto con igual entusiasmo a seguir laborando en beneficio de los intereses locales.

### OTRO REGRESO

También han regresado de su viaje de novios nuestro querido y buen amigo don José Fernández Noriega y su bella esposa, que han instalado su residencia en su casa de La Calleja (Rebollada).

### CUMPLEAÑOS Y ONOMASTICO

El pasado martes ha cumplido sesenta y siete años de edad, y el miércoles ha celebrado su fiesta onomástica el nunca bien ponderado don Valeriano Miranda, quien con tan faustos motivos ha sido objeto de cariñosas felicitaciones, a las que unimos la nuestra siempre fervorosa y cordial.

## San Martín de Oscos

### BRISAS DEL OCCIDENTE

Con éxito sorprendente se ha celebrado la Feria del primer domingo de abril.

La animación y el bullicio en las primeras horas de la mañana auguraba la gran concurrencia de ganados, que culminó en las primeras de la tarde. La realidad ha superado al cálculo de los más optimistas, gracias al entusiasmo de sus organizadores que, no reparando en sacrificio alguno, se han propuesto dar inusitado realce a las Ferias y Mercados de esta villa.

Brillante fiesta religiosa: misa solemnísima, cantada y acompañada por la banda de música que dirige don Jesús Muruais, que ha patentizado una

vez más lo reconocido de su fama.

Arcoes, laureles y guirnaldas; gallardetes y banderas de gualda y rojo color; mongolfiers, que elevaban majestuosamente su panza multicolor; cohetes y morteros; no faltó el más pequeño detalle a sus organizadores, y vaya por ello una efusiva felicitación.

Por la tarde se sortearon varios premios de veinticinco pesetas entre concurrentes con ganado y compradores, terminando la Feria con una animada verbena con iluminación a la veneciana.

A pesar de lo estacionario de las ferias en todas partes, se han efectuado, no obstante, multitud de transacciones.

Es de esperar que el esplendor de las Ferias continúe en días sucesivos: primer y tercer domingo de cada mes.

M. A. González

## Puerto

### BODA DISTINGUIDA

En la mañana del miércoles, en la parroquial de Puerto, han unido para siempre sus destinos con el indisoluble lazo del matrimonio la bella y simpática señorita Etelvina Fernández, con el industrial de esta localidad don Eustaquio Álvarez.

Apadrinaron a los contrayentes doña Francisca Fernández, hermana de la novia, y don Manuel Fernández, alto empleado de los Saltos de Agua de Somiedo.

Una vez terminada la ceremonia nupcial, fueron obsequiados los asistentes con un magnífico "lunch".

La feliz pareja salió después en automóvil, propiedad de la novia, a recorrer las principales capitales de España y del extranjero.

A su regreso fijarán su residencia en esta localidad.—F. Fernández.

## Infiesto

### PARA EL EDIFICIO DE "LA BENEFICA"

Continuación de la lista de los señores donantes que contribuyen para la próxima construcción del edificio de la Sociedad "La Benéfica", de Piloña:

Suma anterior, 4.231 pesetas. Don Pedro García, 10 pesetas; don José R. Cueto, 1; don Diáfesa González, 20; don Luis Cardín, 40; don Constante Sariago, 5; Sucursal del Banco de Oviedo, 100; don Rafael Melendi, 20; don Evaristo San Miguel, 100; don Severiano Nosti, 5; don Francisco Guisasola, 10; doña Josefa Eguibar, 10; don Manuel Reguero, 250; don José Argüelles, 50; don Gervasio Merediz, 1; don José Ruizdiaz, 5; don Joaquín García, 10; don Félix Lueje, 50; don Ramón Guarda, 5; don Antonio Argüelles, 10; don Ceferino Fernández, 25; don Manuel Llano, 5; don Eusebio Quirós, 5; don Avelino Díaz, 10; don Angel Peláez, 10; don Manuel Álvarez, 15; don Antonio Martínez, 5; don Barto-

lomé González, 5; don Ruperto Sánchez, 5; don José González, 10; don Cesáreo Mori, 5; don Félix Salas, 5; don Francisco Suárez, 5; don Claudio Suárez, 5; don Francisco Mayor, 5. Total, 5.093 pesetas.

(Continuará)

### CONCURSO DE BOLOS

El domingo 18 tendrá lugar en la bolera de José Sánchez, de la Reboria, un Concurso de bolos, en el que podrán tomar parte cuantas paridas lo deseen; cada jugador abonará 2 pesetas por derechos de inscripción; las condiciones a que ha de ajustarse éste estarán expuestas en la citada bolera.

Se concederán tres premios, consistentes: el primero, en el 50 por 100 de los derechos de inscripción; el segundo, el 25 por 100, y el tercero, de 15 pesetas, para el campeón.

Dicho Concurso, que ha despertado gran entusiasmo entre la afición, será amenizado por el afamado gaitero de Libardón, organizándose a la terminación del Concurso un gran baile.

## Navia

### VIDA SOCIAL

Estuvo en la capital de la provincia el director de la Sucursal del Banco de Oviedo en esta villa, don Angel Casadoiro, con su hijo Alvarito y su sobrino Antonín.

También estuvieron en Oviedo don Jesús García y don Aquilino Suárez.

Regresó de Gijón, donde pasó una temporada, la distinguida señora doña Trinidad Murias, viuda de Méndez.

Los virtuosos párrocos de Navia y Cartairo y el coadjutor de Mohías estuvieron varios días en Oviedo.

También estuvo en Oviedo el alcalde de Coaña.

En el mismo punto pasaron unos días don José Méndez de Andés, de Valdepareas, y su hijo Pepe.

Salieron para Barcelona, en donde embarcarán con rumbo a Puerto Rico, los estimados amigos don José García Cadorniga, de Navia, y don Carlos López, de Andés.

Pasa varios días en Gijón y Oviedo el alcalde de esta villa don Carlos Peláez.

### NOTICIA GRATA

Ha producido gran júbilo en esta villa la noticia de que pronto será aprobado por el Consejo Superior de Obras públicas el proyecto de canalización de la ría de Navia, obra de verdadera necesidad y que Navia venía pidiendo desde hace varios años, sin resultado.

Se espera que el comienzo de las obras no se hará esperar.

### NATALICIO

Ha dado a luz felizmente una hermosa niña la distinguida esposa del acreditado farmacéutico de esta villa don Francisco de Asís Campoamor. Nuestra cordial enhorabuena.

# Sección general de anuncios

## Curación de las Hernias

### INTERESA SABER:

Que el reputado ortopedista de Barcelona con nombre oficialmente registrado, señor Torrent, estará en Oviedo y en el Hotel París, únicamente el lunes día 19 del actual y recibirá a todos cuantos herniados quieran hallar con sus notables aparatos un instantáneo alivio y una curación pronta de sus hernias. Estos aparatos son el bello ideal de todos los pacientes porque dan salud y vida, y que no molestan ni hacen bulto, amoldándose al cuerpo como un guante; deben usarse todos, absolutamente todos cuantos sufran dichas dolencias, hombres, mujeres y niños, por ser el remedio único, eficaz de todos los herniados. Miles de curados agradecidos los pregonan, infinidad de eminencias médicas los prescriben, como muchos son también los médicos que para sus propias hernias, con gran satisfacción lo usan. Si se quiere ahorrar salud, tiempo y dinero, no debe nunca nadie comprar brazaletes ni vendajes de clase ninguna, sin antes ver primero al especialista señor Torrent de nombre registrado. Especialidades para señoras. Fajas ventrales y demás aparatos modernísimos y de grandes resultados para disminuir los vientres voluminosos, corregir y evitar las hernias umbilicales, los abortos, los descensos abdominales y de la matriz, las relajaciones, eventraciones, etc., etc. Herniados todos, acudid sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al especialista señor Torrent. No dejéis de visitarle y tened muy presente que estará en OVIEDO, en el Hotel París, el lunes día 19 del actual. NOTA.—Dicho especialista estará también en LEON, el día 18 en el Hotel Inglés. En AVILES, el día 20, en el Hotel Iberia. En GIJON, el día 21 en el Hotel Comercio. En INFIESTO, el día 22 en el Hotel Hijos de Pérez. En LLANES, el día 23 en el Hotel Victoria. Y en SANTANDER, el día 24 en el Hotel La Ignacia, (Santa Clara, 3), donde así mismo podrán visitarle todas cuantas personas, lo deseen, desde las nueve de la mañana hasta las cuatro de la tarde solamente. Talleres y despacho en BARCELONA: Unión, 13, Casa Torrent.

BELLEZA, DISTINCION Y DELICIOSO PERFUME DA AL ROSTRO

Agua Prodigiosa de Venus

Un anuncio entre texto es dinero reproductivo.  
Anuncie V. en REGION

Lea usted  
**REGION**  
Diario asturiano

# Guía de Profesionales

## MEDICOS

**Dr. Rodríguez San Pedro**  
Especialista nerviosas y mentales. Uria, 72, bajo, Oviedo. Horas: 11 a 1.

**Nariz y oídos**

**Dr. N. RON**  
Enfermedades de la garganta, nariz y oídos. San Antonio, 12. Teléf. 744. Consulta: de 10 a 1 y de 4 a 6.—Gijón.

**Niños**

**Samuel Sisniega**  
Pecho y niños. Pidal, 4 Oviedo.

**GUILLERMO LÓPEZ**  
Médico por oposición del Dispensario antiveneéreo. Especialista piel y sexuales. P. Ayuntamiento, 9. Teléfono, 6-15.

**Leopoldo Escobedo**  
De la piel, secretas y vías orina. Uria, 18, Oviedo.

**R. PENDAS.-Oculista**  
Jovellanos, 21.—Oviedo. Consulta, 10 a 1. Tel. 360

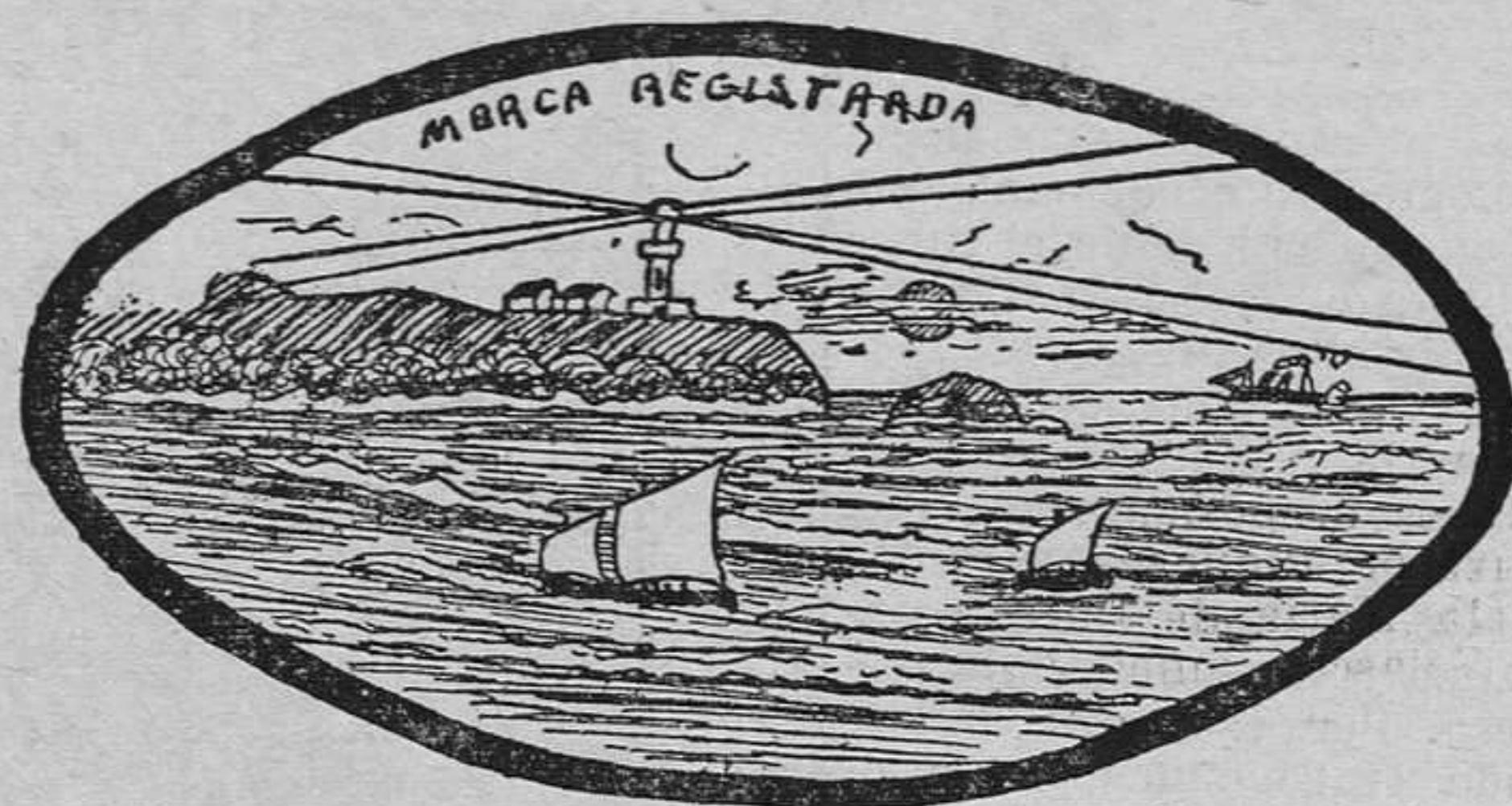
**Estómago e intestinos**

**Dr. Julio R. Fontán**  
Especialista: Estómago, intestino e hígado. De 10-12 y 2-4. Teléf 10-88 Dueñas, 8.—Oviedo.

**Corazón y pulmones**

**Doctor MIRANDA**  
Especialista de corazón y pulmones. Profesor del Instituto Rubio, en Madrid. Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5, excepto viernes. Uria, 72, segundo. Teléfono 10-25, Oviedo.

## CABO DE PEÑAS (S. A.)



**FABRICA DE CONSERVAS DE PESCADO**  
Especialidad en filetes de anchoa. Atún en aceite refinado. Calamares en su tinta.  
**SALMON AL NATURAL**  
Preparados por los procedimientos más modernos  
**LUANCO**

### Semilla de coliflor

Las clases especiales para recolectar en Navidad y Cuaresma, se acaban de recibir en la

Catálogo gratis a quien lo solicite.

## CASA RONDEROS

Calle Món, núm. 26.—OVIEDO.—Teléfono 157

### Aza y Compañía, Ltda.

Marqués de San Esteban, 23 y 25.-Apartado 179.-GIJÓN

Almacén de hierros comerciales, chapas, vigas, ángulos, etc. Tubería de hierro forjado, galvanizada y negra. Accesorios para las mismas.

Robinería, válvulas, tubería de acero sin soldadura, con bridas móviles para uso del aire comprimido.

Tornillos, remaches, limas, brocas, cables de acero, lámparas de seguridad para minas y accesorios, herramientas, escarpas para vía, etc.

## Antigua Funeraria de Feliciano Rodríguez

PRIMERA DE LA PROVINCIA

Establecida en Gijón desde el año 1874

Arca de maderas finas de todas clases y ataúdes reglamentarios para embalsamientos y traslados. Coches fúnebres y carroza especial de todo lujo.

### Gran carroza fúnebre automóvil

Coronas, cruces, hábitos y demás accesorios.

Precios incompetibles y facilidades para el pago en favor de las familias menos afortunadas.

Seriedad, perfecto y económico servicio, como lo acreditan sus cincuenta y un años de existencia.

Se encarga esta Agencia de todas las gestiones propias, desentendiéndose por completo a las familias.

Contrata de servicios con la Compañía de Seguros sobre defunciones "El Ocaso".

SERVICIO PERMANENTE

Moros. 40

Teléfono, 103

Moros, 40

Teléfonos de REGION: 881 y 882

Exquisito **VINO**

**VIVERT**

CONCESIONARIO

Preferido por las personas de gusto



## RAMÓN VILLA

El buen sabor del café se complementa con la achicoria de

La Independiente

FABRICA DE-ACHICORIA

OVIEDO

## EN TABACOS Y CIGARROS

# ¡PARTAGAS... Y NADA MAS!



CIFUENTES, DE GOY (C) - HABANA

45

## Los miembros del Congreso Geológico visitarán la región

Nos hemos enterado de que en el Congreso Geológico Internacional, que se celebrará en Madrid desde el lunes 24 de mayo hasta el 31, se realizarán excursiones a distintos lugares de distintas provincias españolas, con el objeto de estudiar la característica geológica de cada uno. No dudábamos que, dada la riqueza mineralógica y geológica de Asturias, la excursión a nuestra provincia sería imprescindible para el Congreso. Por este motivo hemos procurado entrevistarnos con el presidente de la Diputación, señor Jove y Bravo, al cual hubimos de preguntar sobre el particular:

—¿Existe en el Congreso Geológico Internacional algún proyecto de excursión a nuestra provincia?

El señor Jove respondió:

—Sí. En el programa del Congreso figura una excursión a Asturias, para visitar las cuencas carboníferas principalmente.

Y seguidamente nos mostró el programa del Congreso Geológico, del cual pudimos tomar los datos siguientes del itinerario a seguir en la citada excursión a nuestra provincia:

Día 2 de junio: llegada a Oviedo por la mañana. Visita a la población. Por la tarde, excursión al Naranco, donde verán el devoniano y los retazos hulleiros. También podrán visitar las iglesias románicas de San Miguel de Lilio y Santa María de Naranco. Día 3, excursión a Salas y Tineo, donde podrán reconocer la serie de los terrenos paleozoicos con accidentes geológicos muy interesantes y recoger fósiles típicos. Día 4, excursión a la Cuenca de Langreo. Examen de la estratigrafía y visita de una mina en que la sucesión de capas sea la normal de la cuenca. Podrán recoger fósiles, vegetales y animales. Se dormirá en Oviedo. Día 5, visita a Covadonga. Examinarán la caliza de montaña, las minas de manganeso y los lagos existentes en lo alto de la Sierra. Día 6, excursión por la carretera del Pontón, donde puede estudiar la tectónica y constitución geológica de la región.

Día 7, excursión a Avilés, San Esteban y Gijón. Se visitarán estas poblaciones y se recorrerá la campiña baja de Asturias con cretáceos y terrenos modernos. Día 8, salida para Bilbao y Madrid.

## REVISTAS

### UN RECEPTOR DEL CARBORUNDO

Este receptor cuyo proyecto ha sido precedido de numerosas investigaciones para que con él se pudiera obtener una intensidad de señales máxima en esta clase de aparatos y un gran alcance al par que selectividad, es objeto de un extenso artículo en el número del semanario "Radio Ciencia Popular" que se pone a la venta esta semana. Con este receptor consiguieron sus autores una recepción muy intensa de las emisiones de estaciones hasta unos cuarenta kilómetros de distancia y, con buenas antenas, la de estaciones a trescientos y cuatrocientos kilómetros confortablemente.

"El meissner", descripción del emisor conocido por este nombre, por Mr. André Planés-Py. El transmisor de onda corta de la torre Eiffel, "El constructor práctico" con sus útiles consejos; "Material de radio"; "De Polo a Polo", información mundial de radio; "El capitán F. Leonard Pinche" y la sección "Director Radio dice"; con numerosas consultas contestadas en las que encontrará el aficionado solución a muchos de los problemas que se le presentan al construir sus receptores, completa este número de "Radio Ciencia Popular", la verdadera revista del aficionado.

## CORRESPONDENCIA

C. G.—El día 11 quería usted que publicáramos su suelto; llegó a nosotros el 12.

# La nota cómica



## EL NUEVO RICO, PROPIETARIO

El señor.—¡Mira, Fermín: lo que quiero es que me plantes en el jardín un árbol genealógico!

### LA EXPOSICION DE ARTISTAS ASTURIANOS

# LUIS ZEFERINO

Gustavo Moreau—decía Vauxcelles—enseñaba a estos adolescentes (los jóvenes maestros de hoy, Guérin, Flandrin, Rouault, Piot, etc.) todo lo que la escuela ignora o desconoce en sus fórmulas vacías, en su psitacismo, en sus recetas. Ciertamente que enviaba a los debutantes al Louvre; pero les advertía que el más bello cuadro de Museo es el que se ve desde la ventana. Del mismo Gustavo Moreau ha dicho el eminente crítico José Francés: que no por buscar su inspiración en la fábula y en el fastuoso Oriente de los siglos remotos, rechazaba la vida libre, violenta y palpitante de los momentos actuales.

Estas citas se nos han ocurrido contemplando los cuadros de Zeferino. Aunque Zeferino es un pintor joven que no se ha encauzado ya en una senda determinada, siente toda su estética sensibilidad gravitar hacia el realismo. Sin embargo yo creo que jamás caerá en él de una manera definitiva. Ni por temperamento ni por posibilidad material. Quizá implícitamente siente que el realismo es bueno pero es mejor cuando se amalgama con una potencia considerable de idealismo. El mejor cuadro es el que se ve desde una ventana pero es necesario que esta ventana pertenezca a un Louvre y a la sala de Delacroix. No es muy difícil predecir que esta será la senda determinada para este joven pintor que hoy nos ocupa. Acaso sin darse cuenta ya la ha embocado aún cuando no se haya decidido completamente a abandonar todos los demás caminos, por ella. Y esto es perfectamente natural. Aún cuando no nos reñamos ahora a la ponencia de especial modalidad artística en los procedimientos puramente técnicos, entre los dos extremos hipotéticos de perfecta realidad y perfecto idealismo cabe un equilibrio estable que es participación. Y el equilibrio engendra serenidad y esta serenidad pudo engendrar a Poussin.

Este equilibrio será el que informará seguramente la obra futura de Zeferino porque se halla ya en gér-

men en su obra presente. Hemos contemplado un cuadro del pintor. Se titula la "Samaritana". Hemos de advertir que ante él nos acordamos de Moreau. ¿Acaso solamente por la mística pagania del asunto bíblico? Seguramente también, aunque esto se dio a nuestra conciencia de una manera más tenue, por esa captación dualista en un solo lienzo del realismo y del idealismo, aunque el gran pintor francés no lo haya realizado siempre en una misma de sus composiciones, hipotéticamente hablando por lo que apuntaremos más adelante. Acerca de esto nos acordamos de que Moreau decía que lo verdadero no es la verdad matemática. Hemos de decir que Zeferino, sobre unos fondos perfectamente ideales de Palestina, en un aire encendido de luz de oro arábigo, voluptuoso y hasta mórbido, ha colocado unas figuras personales, destinadas a ser realistas. Decimos destinadas porque el cuadro se halla inconcluso y su autor lo explica así:

—El fondo lo pinté naturalmente en mi estudio pero para las figuras necesitaba buenos modelos.

Y en esto, a nuestro parecer, está la senda futura de este pintor que adora fervientemente a Pidal y sin embargo no tiene nada de su técnica o lo posee muy tenuemente. La realidad, lo verdadero es lo que permanece, nos ha dicho el artista. Acaso, acaso. Pero consignamos ahora que el verdadero realismo no existe como no existe el verdadero idealismo, y cito tales extremos porque hablo en términos muy generales. En toda escuela, en toda técnica, existen halos, zonas muy difusas que rodean el núcleo brillante y central como en los astros. Pero hemos de decir que en el arte estos halos no proceden siempre de los núcleos que rodean sino de otros núcleos diferentes. El verdadero realismo no existe. El realismo puede existir con halos, con nebulosas de algo que específicamente no lo sea. Al fin toda apreciación estética depende del mayor o menor es-

pesor de estos halos o de que el observador tenga más o menos potencia para transpasarlos y para hacerlos desaparecer.

¿Y hemos de apuntar aquí que el mundo que percibimos no es el mismo que existe realmente porque nuestros órganos de percepción visual varían, sino esencialmente, si secundariamente en cada individuo, o que relacionando toda razón de realidad con nuestras particulares percepciones digamos que lo real es lo que nosotros percibimos porque lo creamos nosotros? El arte, concluyamos, es equilibrio o por lo menos afán de equilibrio entre la existencia real y la existencia figurada...

Hemos de decir para concluir que Zeferino aún no halló una senda claramente determinada para su expansión artística. Pero que siente una atracción inmensa por el equilibrio entre los dos polos más opuestos del arte, el realismo y el idealismo lo cual a fin de cuentas no puede ser más natural...

Carlos A. HERRERO

### DE COLLOTO

## LA ACTUALIDAD

Vivimos hoy los collotenses una fase tan interesante e insospechada de actividades, en particular en lo que atañe al proyectar en serio y a urdir quisicosas, a tramar futuras grandezas, probable e hipotéticas que de seguir por este camino, hay que esperar con fe que antes de mucho tiempo, un resurgimiento cambie por entero la paz de nuestro pueblo en su doble aspecto material y espiritual.

Abona esta creencia nuestra el nuevo espíritu de civilidad, colectivo, social, que de días acá y como algo milagroso, insólito, desacostumbrado, anima en Colloto todas las buenas voluntades a la acción, aquellas que hasta aquí fueron propensas al individualismo encastillado, solitario y de selva, ineficaz por tanto, si no era como banderín de enganche para alistar "solados" o reclutar... votos, con el señuelo categórico del "Yo soy yo"... "Yo soy el Amo"...

Se acusa, digo, con fuertes trazos ahora, un recio movimiento de optimismo creador de salud y vigor energéticos, que bien aprovechado y administrado y sabiendo darle cauce, produciría con toda seguridad resultados excelentes, máxime si alguien, con títulos para hacerlo, y sin importarle una higa ni habladurías ni comentarios, adelantando el pecho, dijese: "Aquí estoy yo", instituyéndose en cabeza y brazo de la presente situación.

Pensamos, al escribir estas notas, ante todo en un gestor romántico, persona para una situación, avezada a la mar gruesa, con una gran voluntariedad de sacrificio desinteresado; que esté por encima y a cubierto de ciertas maliciosas suspicacias, y que no ostente bandera ni entre en sus cálculos el formarse una capilla; hombre, en fin, cuyo personal carácter y prestigio, amplio juicio y buen criterio, reconocidos por todos, sea el más definitivo marchamo y la suprema garantía de acierto.

¿Dictadura? No. ¿Otro caciquismo? Tampoco. Nada más ni menos que una orientación, un impulso y un poco de esfuerzo ordenado y consciente. Una mano diestra al "governalle" para que el barco tenga un rumbo y no navegue a la deriva... (¡No pedimos precisamente la luna!).

Con este paso tan inestable y acelerado que llevamos, y en este rico flujo y reflujo de iniciativas inéditas y proyectos editados, mucho nos tememos venga el caos y la confusión de lenguas como en otra nueva Babel; y, ¡ay! entonces, todo se pierde y quedan definitivamente frustradas las mejores intenciones y optimismos de los más y lo que en definitiva antes debe de importarnos: se malogre la cosecha ya granada, si es que alguna vez sembramos algo con vida apasionada y aromada de ideales....

¿Que todo esto que escrito está, no pasa de ser una opinión, que por ser una y por ser mía vale poco o nada? Exacto. Pero una y mía es así, y es sincera y natural... ¡Un parecer!

Pongamos esta expresión por ser menos presuntuosa. Así: Un parecer del...

Corresponsal